

4 000 CAMELOTS
pour un bon service!
Abonnez-vous :
647-3333 (Québec)
ou au 1-800-463-2362 (régions)
LE SOLEIL

LE SOLEIL

Les p'tits matins décontractés
de la fin de semaine...
Abonnez-vous :
647-3333 (Québec)
ou au 1-800-463-2362 (régions)
LE SOLEIL

VENDREDI 29 JUILLET 1994

QUÉBEC, 98^e ANNÉE, NO 208
40 PAGES, 2 CAHIERS + 1 TABLOÏD

LIVRAISON À DOMICILE (7 JOURS) 3.50 TPS 024 TVQ 024 3.98

MONTREAL OTTAWA 60¢ Plus TPS TVQ

50¢ Plus TPS TVQ

LE SPORT

Le baseball paralysé dès le 12 août

Les joueurs du baseball majeur déclencheront la grève le 12 août s'ils n'ont pu s'entendre d'ici là avec les propriétaires d'équipes. **S-3**



Peter Forsberg arrive enfin à Québec

Le hockeyeur suédois avait hâte de jouer avec son compatriote Mats Sundin, mais il devra s'adapter à la LNH avec les moyens du bord. **S-4 et S-5**

LE RÉGION

Une offre déposée pour le zoo du Québec

La Société zoologique de Québec a enfin déposé une offre en bonne et due forme pour acquérir le jardin zoologique situé à Charlesbourg. **A-6**

L'ÉCONOMIE



Le consommateur encore hésitant

La confiance des milieux d'affaires face à la reprise économique se raffermi, mais les consommateurs hésitent à faire de gros achats. **B-12**

L'ÉDITORIAL

Hydro : étude sur les Cris incomplète

Il ne faudrait pas blâmer Hydro de l'insuffisance de cette étude. Les Cris ont leur part de responsabilités en y participant d'une façon insuffisante. **A-10**

L'INDEX

Annonces classées	B-3 à B-6
Arts	A-7 à A-9
Bridge	B-6
Décès	B-7 et B-8
Économie	B-9 à B-12
Éditorial	A-10
Horoscope	B-6
Le Monde	B-2
Où aller à Québec	A-9
Québec et l'Est	B-1
Une place au soleil	A-12

TABLOÏD SPORT	S-1 à S-14
Bandes dessinées	S-15
Ce soir à la télé	S-16
Mots croisés / Mot mystère	S-14

LA MÉTÉO

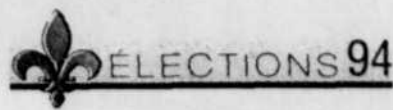
Ensoleillé avec quelques nuages, températures près des normales saisonnières, maximum 26, minimum 15. **S-16**

Le PQ rétablira les taxes sur le tabac — Rochon

QUÉBEC — Candidat vedette du Parti québécois, le Dr Jean Rochon promet de faire campagne pour ramener les taxes sur le tabac que le gouvernement libéral a abruptement fait disparaître, le 8 février.

pris l'habitude. Il y a les jeunes à protéger. Il y a les fumeurs passifs à protéger. Il y a ceux qui veulent cesser qu'il faut aider.»

M. Rochon n'est pas ébranlé par l'argument que taxer les fumeurs, c'est aussi taxer les plus démunis de la société puisque ces



derniers sont les plus grands consommateurs de nicotine. « La pauvreté amène un cumul de risques pour la santé.

« Non seulement fument-ils davantage. Mais on retrouve plus de cancer, plus de sida dans ces milieux. Ils sont dans une situation impossible. Ce n'est pas une solution de vendre le paquet moins cher pour tuer plus vite.»

Autre texte en page A-3

par MICHEL CORBEIL
LE SOLEIL

Ce jour-là, le premier ministre Daniel Johnson a abaissé de 80 % le niveau de taxation sur les cigarettes dans le but de tuer les réseaux de contrebande. Du coup, il a accepté de creuser de 135 millions \$ l'énorme déficit de la province.

Rencontré dans son bureau de la circonscription de Charlesbourg, où il se présente, M. Rochon précise qu'il prend un engagement personnel s'il est élu député, le 12 septembre.

« Il faut avoir pour objectif de revenir à la situation similaire à ce qu'elle était auparavant », soit au moment où la cartouche de 200 cigarettes coûtait 46 \$, en comptant la diminution de redevances de 65 % décrétées aussi à Ottawa.

Ex-doyen de la faculté de médecine de l'université Laval, M. Rochon a présidé une commission d'enquête sur le service de santé du Québec. « Le tabac est responsable du cancer du poumon et des maladies cardiovasculaires. Deuxièmement, le prix est le facteur important » pour devenir fumeur.

« Il faut protéger les clientèles à risque — les jeunes — de contracter cette habitude. Il faut jouer sur le coût et la publicité », poursuit-il en substance.

Il se montre favorable à interdire les emballages trop attrayants. Il estime qu'une taxe sur l'exportation des cigarettes doit voir le jour. Cette mesure a été combattue férocement par les fabricants de cigarettes et jamais appliquée par les gouvernements.

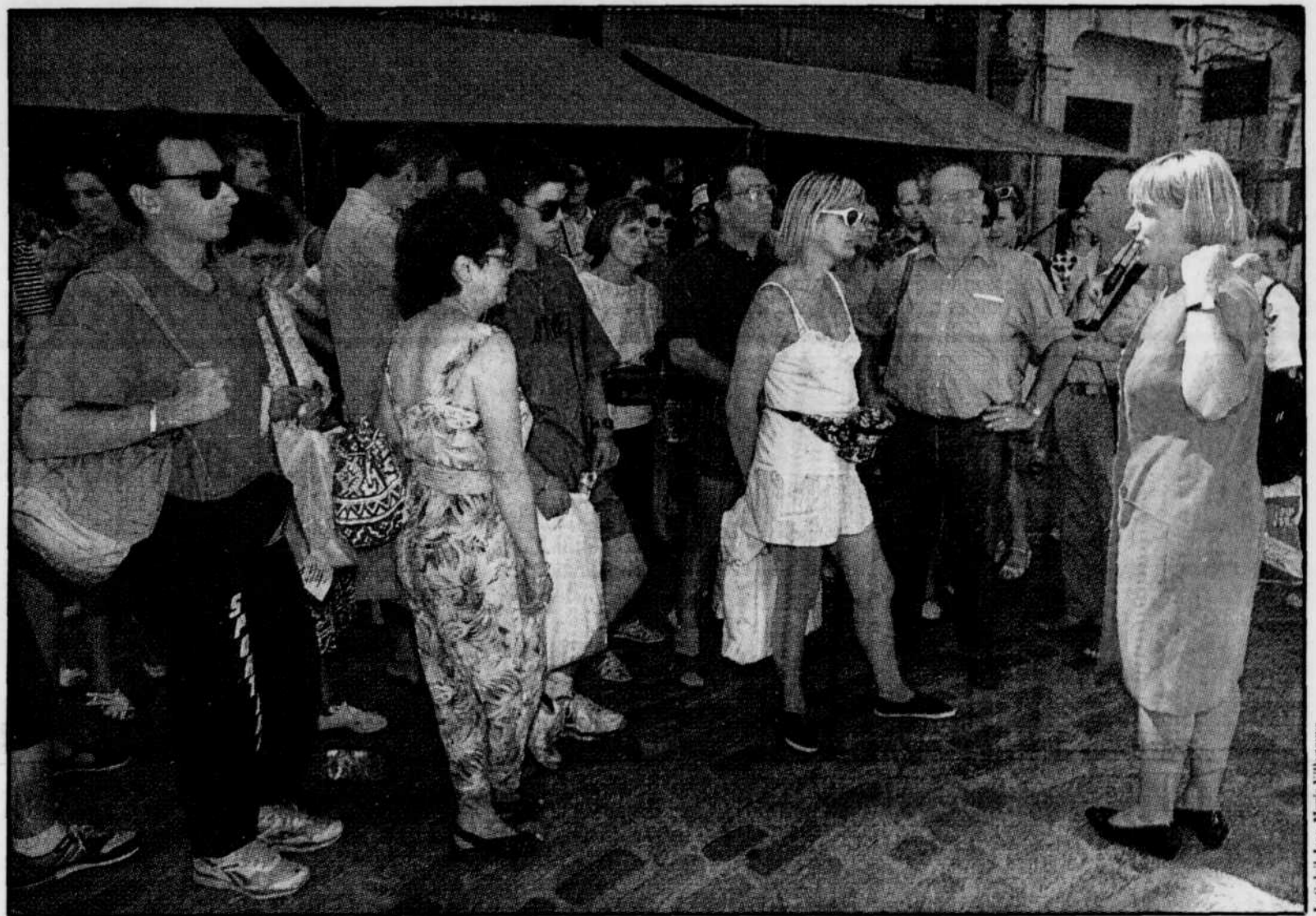
Avec une telle position, « je ne serais pas surpris d'avoir les compagnies de tabac sur les talons », reprend celui que des observateurs voient comme ministre de la Santé dans un éventuel gouvernement du Parti québécois.

Il les a d'ailleurs bien connues, du temps de son séjour (1990-1993) à l'Organisation mondiale de la santé. « C'est une bataille rangée très dure, au niveau mondial. Les compagnies envahissent les pays pauvres, les anciens pays de l'Est, en visant, par une publicité comme celle d'ici au lendemain de la guerre, les jeunes et les femmes.»

M. Rochon croit que la contrebande peut être combattue « si elle est attaquée à temps ». Il blâme la mollesse d'Ottawa et de Québec pour un phénomène qui est devenu pratiquement un mouvement de désobéissance civile dans les mois précédant l'abaissement des taxes.

« Je n'en fais pas une guerre de religion contre les fumeurs. Mais qu'on protège ceux qui n'ont pas

Les touristes québécois affluent dans leur capitale



Les Québécois sont plus nombreux à prendre leurs vacances au Québec cette année et cette tendance avantage grandement la région de la capitale. Au bureau d'information touristique de la ville de Québec, près de 8700 des 11 000 visiteurs reçus venaient du Québec. Texte en page A-3

Les Serbes bosniaques défient la communauté internationale

(AFP, AP) — Défiant même leurs amis en Russie et en Serbie, les Serbes bosniaques ont opté, hier, pour l'épreuve de force avec la communauté internationale en réitérant leur refus du plan de paix mis au point par les grandes puissances.

Sitôt connue l'intransigeance serbe, les membres du Groupe de contact sur la Bosnie ont préparé, à Genève, un projet de résolution sur le renforcement des sanctions à l'encontre de la Yougoslavie (Serbie et Monténégro) qui pourrait être déposé dès demain devant le Conseil de sécurité et les États-Unis ont fait savoir qu'ils étaient prêts à lever unilatéralement l'embargo sur les armes en

favor des Musulmans bosniaques si les autres moyens de pression sur les Serbes de Bosnie échouaient.

À 48 heures de la réunion des ministres des Affaires étrangères du Groupe de contact (États-Unis, Russie, Allemagne, France et Grande-Bretagne) demain à Genève, le secrétaire d'État américain Warren Christopher a détaillé les mesures envisagées par les Cinq. Il a mentionné des sanc-

tions économiques qui viseraient les « intérêts serbes hors de Serbie, les filiales d'entreprises serbes qui opèrent dans d'autres pays et les transferts de fonds vers la Serbie ».

Une deuxième mesure serait de « mieux faire respecter les zones d'exclusion existantes (autour de Sarajevo et de Gorazde), et peut-être d'en désigner de nouvelles ». Cette mesure, a souligné M. Christopher, est devenue « d'une très grande priorité » après les récentes attaques des Serbes contre l'ONU et « nécessitera peut-être d'utiliser à nouveau la force aérienne de l'OTAN ».

Il s'est en revanche montré beaucoup plus prudent sur la création de nouvelles zones de sécurité.

Enfin, « en dernier recours », le Groupe de contact envisagera de lever l'embargo sur les armes, une décision qui marquerait le début d'une période totalement nouvelle dans l'escalade de la violence en Bosnie. Mais cette dernière mesure nécessiterait au préalable le retrait des forces de l'ONU (FORPRONU) de Bosnie pour éviter qu'elles ne soient prises en otage.

L'administration Clinton, a souligné M. Christopher, demandera au Congrès l'autorisation de lever cet embargo de manière unilatérale si ses partenaires refusent de le faire et « une fois que toutes les autres mesures de pression contre les Serbes auront été entreprises ».

Face à ces menaces, les dirigeants serbes bosniaques ont depuis huit jours fait fortement monter la tension à Sarajevo. Il y a 48 heures, ils ont coupé les deux seules voies d'accès terrestre de la capitale bosniaque, faisant dire au général Michael Rose, commandant de la FORPRONU, que Sarajevo était « revenue à la situation d'avant le cessez-le-feu du 10 février ».

Et mercredi, les forces serbes ont ouvert le feu à la mitrailleuse sur un convoi de l'ONU, tuant un casque bleu britannique.

Pour sa part, le « président » du « Parlement » de la République autoproclamée de Bosnie, Momcilo Krajcinski, a estimé hier qu'accepter un plan de paix « incomplet et pas connu dans tous ses détails » marquerait la « fin du peuple serbe dans ces régions » et le début d'un « suicide national ».

Caisse de retraite des anciens hockeyeurs

La Cour suprême déboute la LNH

OTTAWA (AP-PC) — La Cour suprême du Canada a rejeté la demande de la Ligue nationale de hockey de revoir le jugement de la Cour d'appel de l'Ontario l'obligeant à verser 45 millions \$ aux joueurs ayant pris leur retraite avant 1982. La décision de la Cour suprême force également la LNH à payer les frais d'avocats et de cour engagés par les joueurs.

« Nous sommes prêts à agir le plus rapidement possible en regard des sommes d'argent qui sont dues aux anciens joueurs. La cour et les joueurs pourront compter sur notre entière collaboration. »

Mark Zigler, l'un des avocats des hockeyeurs, s'est dit nullement surpris. « Nous sommes très heureux. Nous espérons maintenant que le tout se règlera rapidement. »

Zigler a ajouté que les parties se rencontreront le 12 septembre avec des comptables nommés par la Cour pour commencer à déterminer la valeur actuelle de l'argent dont s'étaient approprié la

mande », a déclaré le premier vice-président et conseiller juridique de la LNH, Jeffrey Pash, dans un communiqué.

« Nous sommes prêts à agir le plus rapidement possible en regard des sommes d'argent qui sont dues aux anciens joueurs. La cour et les joueurs pourront compter sur notre entière collaboration. »

« C'était gênant de gagner 8000 \$ par année alors que les joueurs de baseball avaient des salaires de 30 000 \$ », a ajouté Shack.

« Nous sommes déçus que la Cour suprême ait rejeté notre de-

mande », a déclaré le premier vice-président et conseiller juridique de la LNH, Jeffrey Pash, dans un communiqué.

« Nous sommes prêts à agir le plus rapidement possible en regard des sommes d'argent qui sont dues aux anciens joueurs. La cour et les joueurs pourront compter sur notre entière collaboration. »

« J'ai joué pendant 20 ans et je ne recevais que 7000 \$, raconte Henri Richard. Je suis sûr que bien des joueurs ont besoin de cet argent. »

En février dernier, la cour d'appel de l'Ontario avait maintenu une décision d'un tribunal d'une instance inférieure qui avait donné raison aux joueurs.

FAITS DIVERS

Un vélo, un lit, tout ce qu'il faut pour être heureux

Serge Laplanche roule autour du monde depuis 20 ans

QUÉBEC — Le Français Serge Laplanche fait le tour du Québec à vélo en trainant sa maison avec lui : une minicaravane de 1,70 mètres de long.

par ISABELLE DUCAS
LE SOLEIL

L'homme n'en est pas à son premier périple. « Ça doit être environ mon douzième voyage, je ne sais pas, j'ai pas compté », dit-il. En 20 ans, Serge Laplanche a visité les cinq continents, en vélo, en moto ou en scooter. Il a visité l'Asie sur le pouce, s'est rendu au cap Nord en hiver, au Sahara en été, au Nicaragua en guerre, a transporté des jouets aux orphelins de guerre croates et a réparé des pompes d'irrigation au Sahel.

Arrivé à Montréal le 15 mai, c'est la deuxième fois qu'il roule de ce côté de l'Atlantique : en 1984, il avait traversé les deux Amériques en scooter, depuis le Québec, en passant par l'Alaska, jusqu'au sud du Brésil. Une aventure d'un an et demi.

Cette fois, à 46 ans, c'est à vélo qu'il attaque la route, en tirant derrière lui la minuscule caravane, baptisée *Microme Sweet Microme*, qu'il a construite lui-même avant de partir. « Je mesure 1,65 mètres, alors 1,70 mètres c'est juste assez. » À condition de ne pas être claustrophobe... En plus d'une couchette, la caravane est dotée d'un compartiment à bagages.

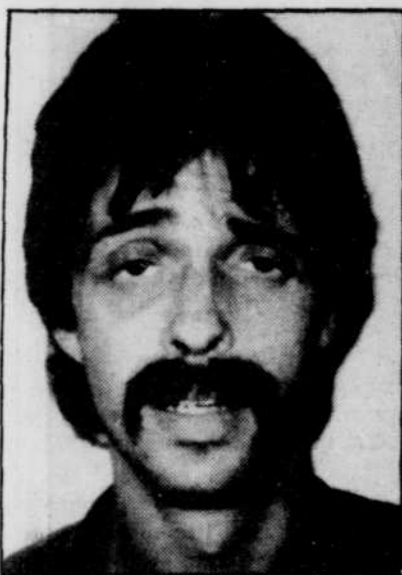
M. Laplanche, originaire de Berry (centre de la France) compte sillonner le Québec durant quelques années puisqu'il a reçu un visa de résidence, ce qui lui permettra de travailler quelques mois durant l'hiver avant de repartir au printemps. Il a une formation en dessin industriel, en mécanique agricole et a déjà été chauffeur de poids lourd.

Pourquoi cette vie de nomade ? « À 20 ans, je travaillais comme dessinateur industriel, mais j'ai vite compris que je détestais la vie de bureau », explique-t-il. C'est à ce moment qu'il rencontre un Québécois, Elzéar Duquette, à Paris sur le parvis de Notre-Dame. Il discute pendant une heure avec le voyageur, qui s'est donné le surnom de « roi de la marche » et a fait deux fois et demi le tour du monde en tirant un cerceau qui lui sert de lit. « Je me suis dit : pourquoi pas moi ? »

Il n'en fallait pas plus pour que Serge Laplanche épouse ce nouveau mode de vie. « J'ai fait mes premiers voyages dans les régions les plus pauvres du monde. Après ça, on se rend compte que le bien-être matériel n'est pas essentiel au bonheur, tant qu'on a l'assurance de manger à notre faim. »



Le Français Serge Laplanche compte parcourir le Québec à vélo au cours des prochaines années, en tirant derrière lui sa minicaravane «Microme Sweet Microme».



Richard SIMONEAU



Dany OUELLET

Dans les bois de Sainte-Catherine La SQ fait bonne chasse

QUÉBEC — Richard Simoneau était tellement mal en point lorsque les policiers de la Sûreté du Québec l'ont pincé, mercredi midi, dans un bois de Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier, où il s'était terré toute la nuit, qu'il n'a pu comparaître hier.

par SOPHIE COUSINEAU
LE SOLEIL

Simoneau, un résidant de Québec âgé de 30 ans, souffre de fractures aux côtes et d'ecchymoses aux jambes. Des médecins et des policiers le tenaient à l'oeil, hier, dans un hôpital de Québec.

Son compagnon d'infortune, Dany Ouellet, 21 ans, lui aussi de Québec, a pour sa part dû répondre à plusieurs accusations de vols avec effraction dans des résidences, hier, au palais de justice de Québec.

Pendant qu'ils oeuvraient dans une demeure du chemin Bélair à Val-Bélair, mardi en début d'après-midi, les deux hommes ont été surpris par des policiers. Ils ont laissé leur butin sur le balcon de la maison, puis ont pris la fuite en voiture.

Gagnés par la panique, ils ont toutefois perdu la maîtrise de leur Renault qui a capoté sur le boule-

vard Fossambault. Qu'à cela ne tienne, ils ont poursuivi leur sauve-qui-peut à pied et se sont évanouis dans la forêt.

La SQ a pris les grands moyens pour les retrouver : maître-chien, hélicoptère, véhicules tout terrain. Les recherches commencées à 14 h ont toutefois été abandonnées à la brunante.

« Les gens s'étonnent des mesures que nous avons déployées, mais nous croyons que nous pourrions résoudre une quinzaine de dossiers de vols de résidences du côté de Cap-Rouge comme du côté de Val-Bélair », dit Camille Gagnon, relationniste de la SQ.

Les deux hommes ont été repérés mercredi à 12 h 15 dans le bois où il se cachait depuis la veille. « Simoneau avait presque l'air content quand nous l'avons attrapé : il avait souffert toute la nuit », commente M. Gagnon.

M. Simoneau comparaitra aujourd'hui si son état de santé le lui permet.

Une auto-patrouille heurte une bétonnière

Une collision frontale entre une auto-patrouille de la Sûreté du Québec et une bétonnière a fait deux blessés, hier, vers 15 h 30, sur la route 132, entre Carleton et Maria en Gaspésie.

L'accident est survenu dans des circonstances étranges.

Deux agents de la SQ ont d'abord répondu à une plainte et se sont rendus dans une résidence privée en début d'après-midi à Carleton. Là ils ont procédé à l'arrestation d'un individu dans le but de l'interroger au poste de New-Richmond.

L'un des agents, selon toute vraisemblance le sergent Guy Viau, a pris place à bord de l'auto-patrouille en compagnie du suspect. L'autre agent suivait à bord d'une autre voiture.

La collision est survenue alors que l'auto-patrouille, circulant en direction est, passait près de l'Auberge des Caps.

Le choc a été à ce point violent que même le camion de Béton Provincial a été lourdement endommagé.

Il n'est pas exclu qu'une bousculade survenue dans la voiture soit à l'origine de l'accident sous enquête par l'escouade des crimes majeurs de la Sûreté du Québec.

250 000 appels sur la ligne d'aide à O. J.

Les tests sanguins sont commencés

LOS ANGELES (Reuter) — Les experts médico-légaux ont commencé hier à effectuer des tests d'une importance capitale sur des gouttes de sang trouvées à l'endroit où l'ex-épouse d'O.J. Simpson et un ami de cette dernière ont été assassinés ainsi que dans l'allée de stationnement de la résidence de l'ancienne vedette de football.

Les tests portent aussi sur du sang trouvé sur deux gants, dont l'un a été découvert sur les lieux du crime et l'autre à l'arrière de la propriété de Simpson, ainsi que sur deux gouttes de sang trouvées dans le vestibule de sa maison.

Les tests d'ADN, qui servent à découvrir des « empreintes digitales génétiques », détermineront de qui provient le sang et pourraient soit incriminer davantage Simpson ou peut-être aider à l'exonérer.

Le Dr Henry Lee, un expert de

l'ADN qui a été engagé par le responsable de l'équipe de défenseurs de Simpson, Robert Shapiro, se trouvait hier matin aux Laboratoires Cellmark de Germantown, dans le Maryland, où sont effectués les tests.

Le juge de la cour supérieure Lance Ito, qui préside au procès de Simpson, a décidé mercredi que M. Lee pourrait « couper » 10 % des échantillons sanguins, qui seraient ensuite mis de côté pour être testés à une date ultérieure.

La technique de l'utilisation de

l'ADN pour comparer des types sanguins a été développée au milieu des années 1980. Le test d'ADN utilisé chez Cellmark, connu sous le nom de RFLP (Restriction Fragment Length Polymorphism), a été conçu en 1985.

Il s'agit d'un test exhaustif nécessitant des travaux exécutés pendant quatre à six semaines mais dont le résultat est extrêmement précis. Les experts affirment qu'il peut montrer avec un très haut degré de certitude — au moins 999 999 chances sur un million — que deux échantillons proviennent de la même personne.

Entre-temps, un rapport émanant de Los Angeles a cité Me Shapiro qui aurait dit qu'une ligne téléphonique spéciale mise en opération la semaine dernière pour obtenir des pistes qui pourraient mener au « vrai assassin ou

assassins » a été inondée d'appels, un quart de million d'appels jusqu'à présent.

Bill Pavelic, un enquêteur engagé par Me Shapiro pour vérifier les pistes soumises, a déclaré au Times que beaucoup de ces appels provenaient de plaisantins.

« Nous avons été contactés par tous les psychotiques et tous les dingues. Mais si dans chaque centaine d'appels, il y en a un qui constitue une piste, ça en vaut la peine », a-t-il dit.

Par ailleurs, le procureur général a indiqué que des accusations ne seraient pas déposées immédiatement contre Al Cowlings, l'ami de Simpson, qui l'avait aidé dans sa mémorable fuite sur l'autoroute. Un complément d'enquête est nécessaire selon le procureur.

Motards armés arrêtés juste à temps

MONTREAL (PC) — Grâce à la perspicacité d'une patrouille à vélo, trois présumés membres des « Rockers », groupe de motards affilié aux Hells Angels, ont été arrêtés mercredi au centre-ville de Montréal en possession de pistolets automatiques chargés à bloc et de vestes pare-balles.

« Selon toute vraisemblance, les trois individus s'approprièrent à commettre un crime mais nous n'en savons pas plus », a indiqué l'inspecteur-chef Serge MM.

Daniel Lanthier, 35 ans, Patrick Lock, 24 ans, et Ghyslain Gauthier, 27 ans, ont été coffrés grâce au sens de l'observation de deux jeunes policiers patrouillant à vélo le secteur du carré Cabot, à l'angle des rues Tupper et Lambert-Closse.

« Nous avons remarqué les trois individus qui discutaient ensemble », a raconté hier l'agent Clément Marcoux (23 ans) au cours d'un point de presse.

« Ils avaient l'air louche et mon collègue (Denis Cardin, 26 ans) et moi avons fait le tour d'une statue pour mieux les observer. Lorsqu'ils nous ont aperçus, les individus ont quitté le parc et se sont dirigés vers deux voitures. »

Les agents Marcoux et Cardin ont appelé des renforts et vérifié les papiers des trois hommes. Lanthier et Gauthier étaient ensemble dans une première voiture

et Lock seul dans l'autre.

Interrogé par l'agent Marcoux, Lock aurait avoué que son permis de conduire était révoqué. Le policier a balayé l'intérieur de la voiture du regard et aperçu la crosse d'un pistolet caché sous le siège du conducteur.

Il a discrètement avisé ses collègues, qui se sont approchés de la voiture de Lanthier et Gauthier.

Ces derniers ont toutefois fermé les glaces, verrouillé les portières et appelé leur avocat à l'aide d'un téléphone cellulaire. Finalement, les trois hommes se sont rendus sans résistance.

Au cours de leur fouille des deux véhicules, les agents ont découvert trois pistolets 9mm chargés à bloc, des chargeurs et quatre vestes pare-balles rangées dans les coffres.

Les agents Marcoux et Cardin en étaient mercredi à leur première journée de patrouille à vélo. « C'est un bon début », a estimé Denis Cardin.

Ces arrestations font suite à une série d'événements qui semblent indiquer que le monde des

motards québécois est en pleine effervescence depuis quelques semaines.

Le 13 juillet, Pierre Daoust, associé aux Death Riders, gang ami des Hells Angels, a été abattu dans son commerce de réparation de motos Harley Davidson à Montréal.

Le lendemain, la Sûreté du Québec arrêtait cinq membres des Rock Machine en possession d'une importante quantité d'explosifs et d'armes. Selon la SQ, le quintet s'appropriait à commettre un attentat contre un ou des membres des Evil Ones, autre groupe proche des Hells Angels.

Le noyé de la rivière Chaudière est retrouvé

SAINT-GEORGES — Noyé mardi, le corps de Jean Lacroix a été repêché des eaux de la Chaudière, hier midi.

par LUCE DALLAIRE
collaboration spéciale

Dès 7 h 30, hier, l'équipe de sauvetage de la Protection civile de Saint-Georges, composée de cinq bénévoles, poursuivait sa fouille.

Alors que les trois plongeurs de la Sûreté du Québec exploraient un secteur plus dangereux, compte tenu de la force du courant et des remous, Étienne St-Amant de CAMBI a trouvé le corps de l'homme de 36 ans coincé dans un écran entre les roches à quelques centaines de pieds des chutes de la Stafford. La découverte est survenue vers 12 h 30.

« Son rêve lui a coûté la vie », avait lancé son frère René, mardi, après que les plongeurs de la SQ furent revenus bredouille.

« La Chaudière est formée de

marmites. Il y a deux pieds d'eau en surface mais dans ces cavités, j'ai plongé jusqu'à 17 pieds. Nous ne voyons rien. Il faut y aller à tâtons », a confié le caporal André Vallée, plongeur de la SQ.

Pour les membres de la famille, campés sur le terrain Rodrigue depuis deux jours, il n'a jamais été question de repartir sans résultat.

« Ma mère et mon père sont venus nous rejoindre. Il n'y a rien de plus angoissant que de fixer la rivière, chercher un signe et ne pas savoir », ont confié Claude et Carole.

Portant sa ceinture de sécurité, seul l'adolescent de 16 ans qui prenait place à bord du canot s'en est tiré sain et sauf.

Une fois retrouvé, son oncle a été transporté au Centre hospitalier de Saint-Georges. L'enquête a été menée par l'agent Alain Motard.

LA QUOTIDIENNE

tirage du 28-07-94

2-3-8

3-6-4-7

BANCO

tirage du 28-07-94

5-9-10-12-15-28-31-38-41-43

46-51-52-57-61-62-63-64-66-68

Les Québécois prennent leurs vacances au Québec

Un été touristique du tonnerre pour la capitale

QUÉBEC — Les Québécois prennent leurs vacances au Québec cette année et cette tendance avantage grandement la région de la capitale.

par JOSÉE LAPOINTE
LE SOLEIL

Au bureau d'information touristique de la ville de Québec, dans la rue d'Auteuil, près de 8700 Québécois se sont présentés sur les 11 000 visites reçues. « C'est une proportion très élevée, mais il en a toujours été ainsi pour Québec, estime Gérard Boivin, de l'Office de tourisme et des congrès de Québec. Mais dans un contexte où les Québécois ont décidé de visiter leur province, la capitale est gagnante à cause de son charme, de ses murs, de sa situation géographique qui en fait un arrêt presque obligatoire quand on voyage vers l'est. »

Les premiers indices sur la saison touristique sont également de bon augure. En mai et en juin, les taux d'occupation des hôtels de la région de Québec ont été de 65 % et de 75 %. Une augmentation de

plus de 10 % par rapport à l'année dernière.

« Si on compare, c'est dans les très bons taux des dix dernières années », affirme le président de l'Association des hôteliers de la région de Québec, Alain Dufour. D'après lui, juillet suivra cette même courbe.

Pendant les deux semaines des vacances de la construction, le Vieux-Québec grouillait de touristes de toutes les origines. Il était presque difficile de circuler à pied sur l'esplanade derrière le Château Frontenac, sur la partie piétonnière de la rue Sainte-Anne et dans la rue Saint-Jean.

Dans plusieurs hôtels, dès le début de l'après-midi, il ne restait que quelques chambres libres. À la question « est-ce que c'est comme ça toute la semaine ? » la jeune préposée de l'hôtel Clarendon lève significativement les yeux au ciel. « Mais c'est bien comme ça ! »

Même si l'été touristique est bien amorcé, on demeure prudent. « Le début de la saison est nettement supérieur à l'année dernière, estime pour sa part Patrice Poissant, de Tourisme Québec. Mais plusieurs facteurs, comme celui de la température, peuvent faire tourner le vent. » Cela n'empêche pas qu'au bureau d'information de Tourisme Québec, dans la rue Sainte-Anne, les demandes d'information en avril, mai et juin ont augmenté de près de 13 % par rapport à l'an dernier.

L'animation à l'intérieur des murs ne ment pas. L'anglais résonne partout - des touristes américains ont confirmé avoir été attirés tant par le charme européen de la ville que par le taux de change avantageux. Mais les Québécois, en visite pour une ou plusieurs journées, pullulent.

« Cette année, on a décidé qu'on découvrirait notre province », lance Aldé Chartrand, originaire de Ripon tout près de Montebello. Avec son épouse Lise et un couple d'amis de Blainville, ils ont passé une semaine à découvrir les ri-

ches du Québec. « On s'imagine tout le temps que c'est plus beau ailleurs, mais ce n'est pas vrai », croit-il. Au passage, il mentionne le taux de change absolument dément...



La place Royale est elle aussi un des lieux appréciés des touristes. L'animation n'y manque pas.

Les pêcheurs gaspésiens prêts à prendre le chemin du retour

BLACK TICKLE — Les pêcheurs québécois espèrent quitter ce soir Black Tickle, au large des côtes du Labrador, à destination de Rivière-au-Renard.

par HENRI MICHAUD
collaboration spéciale

« La décision sera prise demain matin (aujourd'hui), a confié Gaston Cloutier au SOLEIL. Nous discutons de cette question avec les agents de Pêches et Océans. Les marins, eux, surveillent les prévisions météorologiques à long terme. Nous prévoyons quitter Black Tickle en fin d'après-midi pour arriver à Rivière-au-Renard lundi en journée, si les conditions sont favorables. » La traversée prendra une soixantaine d'heures.

Les pêcheurs québécois soutiennent que le ministre Brian Tobin a menti aux Canadiens en affirmant que les stocks de turbot sont fragiles au large des côtes du Labrador. « Ici, il y a du poisson comme de la soupe, affirme, sans embages, le capitaine du Souleïdo, Réginald Cotton. C'est meilleur que dans le golfe Saint-Laurent. Ottawa et Terre-Neuve tenaient donc à cacher la vérité aux pêcheurs des autres provinces. »

Pour appuyer leur déclaration, les pêcheurs soutiennent avoir intercepté une communication radio, hier matin, entre les agents de Pêches et Océans (MPO) et les bateaux affrétés pour relever les filets. « Les interlocuteurs évaluaient alors à quelque 7000 livres la quantité de poisson capturée dans 44 filets. Chacun de nos bateaux aurait relevé entre 80 000 et 90 000 livres de turbot, par semaine. Cela représente un revenu hebdomadaire supérieur à 48 000 \$. Imaginez les taxes et les

impôts, prélevés par le fédéral, une fois ce poisson vendu sur le marché », explique-t-il.

Les Québécois ont également choisi de collaborer à la récupération de leurs filets. « Nous avons indiqué les positions exactes aux agents du MPO. Dans les faits, nous en avons immergé environ 600. Nous avons toujours affirmé que tous nos filets étaient à l'eau afin d'avoir une plus grande force pour négocier », avoue le capitaine renardois.

Pêches et Océans refuse de dévoiler les détails de l'enquête en cours. Un porte-parole a indiqué que la récupération des filets se poursuit et que les agents tentent d'accumuler des preuves pour porter des accusations contre les pêcheurs.

Les filets, mouillés dans la nuit de samedi à dimanche, ont été localisés mercredi. Au moins trois bateaux, dont deux terre-neuviens, ont participé aux recherches. Les sept navires québécois ont quitté Rivière-au-Renard les 18 et 19 juillet. Le 20, ils apprennent qu'aucun nouveau permis ne serait octroyé dans la zone

convoitée. Ils espèrent y capturer 1500 tonnes métriques, soit 3,3 millions de livres, de flétan du Groënland.

Les capitaines américains comparaissent

Par ailleurs, au moins 10 des 18 membres d'équipage des deux bateaux américains qui sont à l'origine d'une prise de bec entre le Canada et les États-Unis sont rentrés chez eux, hier, pendant que les capitaines des deux navires devaient répondre d'accusations de pêche illégale.

Les deux hommes ont comparu brièvement sous l'accusation d'avoir enfreint les règlements canadiens sur la pêche, hier, mais leur cause a été remise à aujourd'hui.

Les capitaines Michael Willett et Charles Rodrigues, tous deux du Massachusetts, sont passibles d'une amende maximale de 750 000 \$ s'ils sont jugés coupables.

Les chalutiers Warrior et Alpha Omega II ont été arraisonnés plus tôt cette semaine par des responsables des pêches canadiennes intervenus pour faire respecter la juridiction canadienne sur le pétoncle d'Islande en eaux internationales.

Londres savait qu'elle serait la cible d'attentats

BUENOS AIRES (Reuter) — Au lendemain de l'attentat à la voiture piégée devant l'Association mutualiste israélite de Buenos Aires qui a fait une centaine de morts le 18 juillet, l'Argentine a averti la Grande-Bretagne que Londres était vraisemblablement la prochaine cible des terroristes.

L'Appel commun juif, une organisation caritative chargée de recueillir des fonds dans la communauté juive britannique, qui ont fait 19 blessés.

L'Argentine a depuis rappelé son ambassadeur d'Iran pour consultations. « Le président Menem m'a dit que si ses soupçons se révélaient fondés, il romprait les relations de l'Argentine avec l'Iran », a encore dit Bronfman en visite en Argentine pour reconforter la communauté juive.

L'information livrée par Edgar Bronfman a été démentie par les autorités britanniques. « Le gouvernement argentin ne nous a transmis aucune information sur une prochaine attaque à Londres », dit un communiqué émis par l'ambassade de Grande-Bretagne à Buenos Aires.

À Londres, un porte-parole du Foreign Office a déclaré : « Personne ne nous a avertis ». La police de Londres et le bureau du premier ministre John Major ont aussi dit que les services secrets argentins ne leur avaient fourni aucune indication de cette nature.



Cérémonie solennelle

Plus de 900 adolescents du camp de la base militaire de Valcartier ont commémoré, hier matin, la mort accidentelle de six cadets, soufflés par l'explosion d'une grenade il y a 20 ans. Parade, prières et solos de trompette ont marqué cette cérémonie du souvenir empreinte de solennité. Pour Vilaxay Siphengphet, qui personnifiait hier un des cadets disparus, cette fête était une occasion de réfléchir sur l'importance des mesures de sécurité lors des exercices.

La réduction des taxes sur le tabac a eu raison de la contrebande de cigarettes

OTTAWA — La réduction des taxes sur le tabac en février a eu l'effet désiré puisque les exportations de cigarettes ont chuté et les ventes légales sur le marché intérieur ont augmenté, révélait hier Statistique Canada.

par MANON CORNELLIER
de la Presse canadienne

En janvier dernier, les fabricants avaient vendu pour près de 2 milliards \$ de produits du tabac sur le marché intérieur et pour près de 1,4 milliard \$ sur les marchés d'exportation.

Après la baisse des taxes décrétee en février, la valeur des ventes sur le marché intérieur dépassait les 3 milliards \$ tandis que la valeur des exportations chutait à 412 millions \$.

« L'an dernier, une partie du marché canadien était approvisionné par les exportations qui revenaient au Canada sous forme de contrebande. Après la réduction des taxes en février, le portrait d'ensemble s'est modifié. La

majorité des ventes ont eu lieu sur le marché intérieur. Mais au total, la production ne s'est pas vraiment accrue », souligne Peter Zylstra, de la division de l'industrie, à Statistique Canada.

Ce phénomène s'est confirmé tout au long du printemps. En juin, les ventes sur le marché intérieur ont atteint 4,68 milliards de cigarettes, soit 51,2 % de plus qu'en juin 1993. Quant aux exportations, elles ont chuté de 66 %.

Si on regarde les ventes globales de janvier à juin pour 1993 et 1994, on constate qu'elles atteignent des niveaux similaires. Mais là encore, le partage des ventes entre le marché intérieur et le marché extérieur a dramatiquement changé.

Au lieu de prendre la route des

États, ces cigarettes se sont retrouvées cette année sur les tablettes des commerces canadiens.

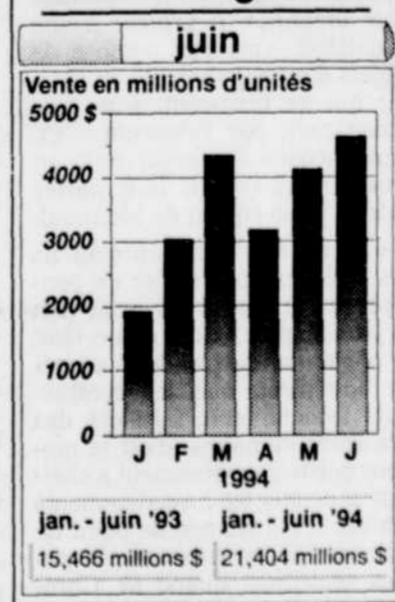
En chiffres, cela se traduit ainsi : une augmentation de 38,4 % des ventes sur le marché canadien de janvier à juin et une baisse des exportations de 64,1 %.

Les chiffres sur le niveau de production du mois de juin laissent pour leur part une fausse impression. Selon Statistique Canada, la production des fabricants a atteint 5,96 milliards de cigarettes en juin, soit une hausse de 20,2 % comparativement à la même période l'an dernier.

Selon M. Zylstra, les entreprises ont seulement repris leur habitude d'avant 1993 qui consiste à stocker des cigarettes pour le mois de juillet, période de vacances pour plusieurs usines.

Une question reste toutefois sans réponse, à savoir si les Canadiens fument davantage, comme

Vente de cigarettes



le craignaient la communauté médicale et les adversaires de la réduction des taxes.

Nominations partisans

Une preuve de défaitisme, croit Parizeau

MONTRÉAL — Le gouvernement libéral, en procédant à des renouvellements de mandat des amis du parti dans l'appareil d'État, se comporte comme un gouvernement convaincu de perdre le pouvoir, estime le chef du Parti québécois, Jacques Parizeau.

par GILLES BOVIN
LE SOLEIL

Interrogé sur les informations publiées, hier, dans LE SOLEIL, le chef péquiste a indiqué que ses conseillers sont à « étudier cette série de nominations » afin de déterminer ce qui peut être fait. Le leader parlementaire du PQ, Guy Chevrette, doit tenir ce matin, à Montréal, une conférence de presse pour faire le point sur cette question.

« Sur le principe lui-même, c'est le genre de choses qu'un gouvernement fait quand il pense qu'il va être battu. Alors je prends ça comme une démonstration du pessimisme des libéraux, quant à leur avenir. Ils se dépêchent de renommer des gens même quand le mandat n'est pas terminé. C'est un procédé extrêmement révélateur de leur état d'esprit. »

LE SOLEIL révélait hier que le conseil des ministres a autorisé, au cours des dernières semaines, une vingtaine de renouvellements de mandat à des personnes, dont quelques libéraux d'allégeance, qui occupent déjà un poste dans un organisme gouvernemental ou au conseil d'administration de sociétés d'État, alors que l'échéance de leur mandat ne doit survenir qu'après le 12 septembre.

Selon l'entourage du chef péquiste, la liste de nominations partisans serait « beaucoup plus longue que ça » et le parti dispose

déjà d'un relevé de la situation. On souligne que cette pratique est particulièrement difficile à contrer puisque les personnes ainsi nommées peuvent difficilement être déplacées sans frais.

On signale, par exemple, que tout ce que pourrait faire un éventuel gouvernement péquiste dans le cas d'un professionnel promu à un poste de sous-ministre adjoint, ce serait de le rétrograder à son poste de professionnel. Celui-ci conserverait cependant le salaire rattaché au poste de sous-ministre adjoint tant et aussi longtemps que le salaire des professionnels n'aurait pas rejoint ce niveau de rémunération.

Rien « d'inhabituel »

Pour sa part, le premier ministre Daniel Johnson trouve tout à fait normal d'avoir renouvelé les mandats de plusieurs membres d'organismes gouvernementaux avant leur terme.

« Dans ces organismes publics, quand les mandats viennent à échéance il faut aviser les personnes six mois à l'avance sinon elles sont renouvelées automatiquement. Dans le cas des tribunaux administratifs, la loi 105 aurait pu modifier la façon de faire, mais on n'a pas eu le temps de l'adopter avant la fin de la session. »

Alors qu'il faisait campagne dans un marché de fruits et légumes, M. Johnson a affirmé qu'il ne s'agit pas d'un procédé « inhabituel » et qu'il avait vérifié ce qui s'est fait par le PQ en 1985.



Avant de dénoncer vigoureusement les dangers de l'indépendance, les nouveaux candidats libéraux de la région de Québec étaient fort détendus. Il s'agit (en bas, de gauche à droite) de Raymond Bernier (La Peltrie), France Lefrançois Bouchard (Montmorency), Margaret Delisle (Jean-Talon), (en haut) Yvon Cloutier (Limoulu), Josée Noreau (Portneuf), André Morin (Vanier), Robert Gingras (Charlesbourg), Sylvia Garcia (Louis-Hébert) et Jean-Guy Gilbert (Taschereau).

Libéraux obnubilés par l'indépendance

QUÉBEC — Pour leur première conférence de presse, les candidats libéraux de la région n'avaient qu'un mot à la bouche : l'indépendance. Pas de place hier pour les idées nouvelles, les propositions concrètes ou même un bilan du gouvernement auquel ils appartiennent.

par PIERRE-PAUL NOREAU
LE SOLEIL

La mairesse démissionnaire de Sillery, Margaret Delisle, avait été désignée pour lancer au nom des candidats libéraux de la nouvelle vague, la charge contre les péquistes.

Il n'y avait effectivement à la table hier que les recrues du Parti libéral du Québec. L'organisateur régional, le député de Chauveau Rémy Poulin, et son collègue député de Charlevoix, Daniel Bra-

der, avaient été exclus de ce pre-

mier échange avec les médias.

« Les gens ne veulent pas de l'indépendance, et pourtant M. Parizeau dit qu'il va la faire. Notre défi dans le porte-à-porte c'est de dire aux gens qu'ils doivent être conscients que le changement de gouvernement amène un changement de pays », a expliqué Mme Delisle, candidate libérale dans Jean-Talon, quant au thème de la journée d'hier.

« Ce n'est pas une question de faire peur aux Québécois, c'est une question de réalisme... Et les Québécois vont avoir à faire un

choix crucial et définitif entre l'indépendance et l'union économique. »

N'allez pas conclure pour autant qu'il s'agit d'une élection référendaire, s'est objectée la vedette du Parti libéral du Québec dans la région de la capitale, citant son chef Daniel Johnson à cet égard. « Mais il n'en reste pas moins que pour nous, insiste la porte-parole, l'enclenchisme ne ferait que lancer le processus conduisant à la perte du Québec. »

Jadis souverainistes

L'argumentation est devenue beaucoup moins ferme lorsqu'est venu le temps pour les candidats d'expliquer pourquoi la souveraineté, qui a constitué une option sérieuse et valable au moment du rapport Allaire et de la loi 150,

équivalait soudainement à l'apocalypse.

« Je pense que ce qui a été voté par les députés et le gouvernement qui étaient là à l'époque, faisait suite, c'est sûr, à l'échec de Meech. Et je pense que si vous aviez posé la question à tous les Québécois à ce moment-là, je pense qu'on était et qu'on est tous très fiers de nos racines québécoises. Maintenant, je pense que personne n'a changé d'option à l'intérieur du Parti libéral. On veut un Québec fort et on veut gérer nos décisions », a répondu, sans vraiment répondre, Margaret Delisle.

Pour les propositions concrètes liées à l'emploi ou pour ce qui est des dossiers régionaux, le caucus libéral régional a des idées... qu'il dévoilera plus tard.

Chicane de bout de route dans Lévis

LÉVIS — Dans un geste salué comme sa « première réalisation politique », le candidat libéral dans la circonscription de Lévis Jean-Pierre Corriveau a annoncé hier la participation financière du ministère des Transports à l'asphaltage sur une distance de 1,5 kilomètre de la route du Vallon, sur le territoire de la ville de Lévis.

par MARC SAINT-PIERRE
LE SOLEIL

Ponctuant la première conférence de presse de sa campagne, M. Corriveau a exhibé une enveloppe cachetée contenant, a-t-il dit, une lettre signée de la main du ministre délégué aux Transports, Gaston Blackburn, qui confirme une participation de 59 500 \$ aux travaux de pavage que la ville de Lévis s'approprie à entreprendre dans du Vallon.

Cette somme représente ni plus ni moins que la moitié du coût des travaux d'asphaltage de cette voie, pour l'heure sans issue qui se situe parallèlement à l'auto-route 20.

Encore en gravier en dépit d'une promesse faite par le ministre des Transports dans les années 70, la route du Vallon est probablement la seule voie de la ville de Lévis à n'être pas pavée, a noté le maire Robert Guay, présent à la conférence de presse.

Quelques entreprises y ont pignon sur rue et une demi-douzaine de résidences y sont construites, en attendant un développement accru dans le futur, a indiqué le conseiller municipal André Hamel, de qui relève le secteur.

De nombreuses démarches infructueuses ont été effectuées au bureau du député péquiste de Lévis, Jean Garon. On s'est donc adressé directement au ministre,

a ajouté M. Hamel.

« La réponse positive, on l'obtient ce matin. C'est la première réalisation politique de M. Corriveau », a-t-il constaté.

« Si je me présentais, on m'aurait assuré que j'aurais l'aide nécessaire pour régler des dossiers, qu'on m'ouvrirait des portes. J'ai fait un téléphone et ça s'est réglé », a affirmé de son côté le candidat libéral.

Joint à ses bureaux, le député péquiste sortant a rétorqué : « Le ministre Blackburn ne respecte pas son propre programme », faisant référence au programme d'aide à l'amélioration du réseau local du ministère des Transports.

Selon les dispositions de ce programme, en collaboration avec les municipalités de sa circonscription et les MRC, chaque député québécois établit annuellement une programmation de travaux d'amélioration. Après consultation des députés dans une seconde étape, le ministre délégué aux Transports fait connaître l'enveloppe budgétaire qui sera allouée à chaque circonscription.

L'enveloppe de cette année a été répartie entre les municipalités qui ont hérité du plus grand kilométrage de route dans la foulée de la réforme gouvernementale, a souligné M. Garon.

Pour lui, il est clair que la décision de M. Blackburn est le fait d'un ministère à favoritisme qui ne pourra être nettoyé que par un nouveau gouvernement.

Un gouvernement péquiste empruntera pour financer les investissements

MONTRÉAL — Le chef du Parti québécois, Jacques Parizeau, estime que le gouvernement libéral a commis une erreur « stupide » en mettant le frein sur les investissements publics financés par emprunts pendant la dure récession qui a frappé le Québec au cours des quatre dernières années.

par GILLES BOVIN
LE SOLEIL

Le chef péquiste admet qu'il faut « cesser d'emprunter pour payer l'épicerie », c'est-à-dire les dépenses courantes du gouvernement. M. Parizeau soutient cependant qu'on ne peut pas, sous prétexte de réduire le déficit, « commencer à dire qu'il faut maintenant éviter d'emprunter pour investir. Là on est en train de bousiller l'avenir ».

M. Parizeau, qui lançait sa campagne à Montréal hier, martèle même qu'il « faut investir. Il n'y a rien d'anormal d'emprunter pour investir. » Il promet même d'accélérer « un bon nombre de projets d'investissements au Québec qui se financent, pour une bonne part, par l'emprunt. » Et, pour Jacques Parizeau, c'est en « milliards \$ » qu'il faut parler pour la seule région de Montréal.

« Je ne sais pas pourquoi ils (les libéraux) ont arrêté ça pendant quatre ans. Il n'y avait rien de plus stupide. Alors qu'on était en récession, que les taux d'intérêt baissaient, que les contracteurs avaient faim, faisaient des prix extraordinaires, c'est le moment que le gouvernement a choisi pour arrêter les investissements publics. Il n'a changé de point de vue sur les investissements publics seulement quand M. Chrétien a lancé son programme d'infrastructures. »

Le gouvernement, constate-t-il, a coupé sur des investissements

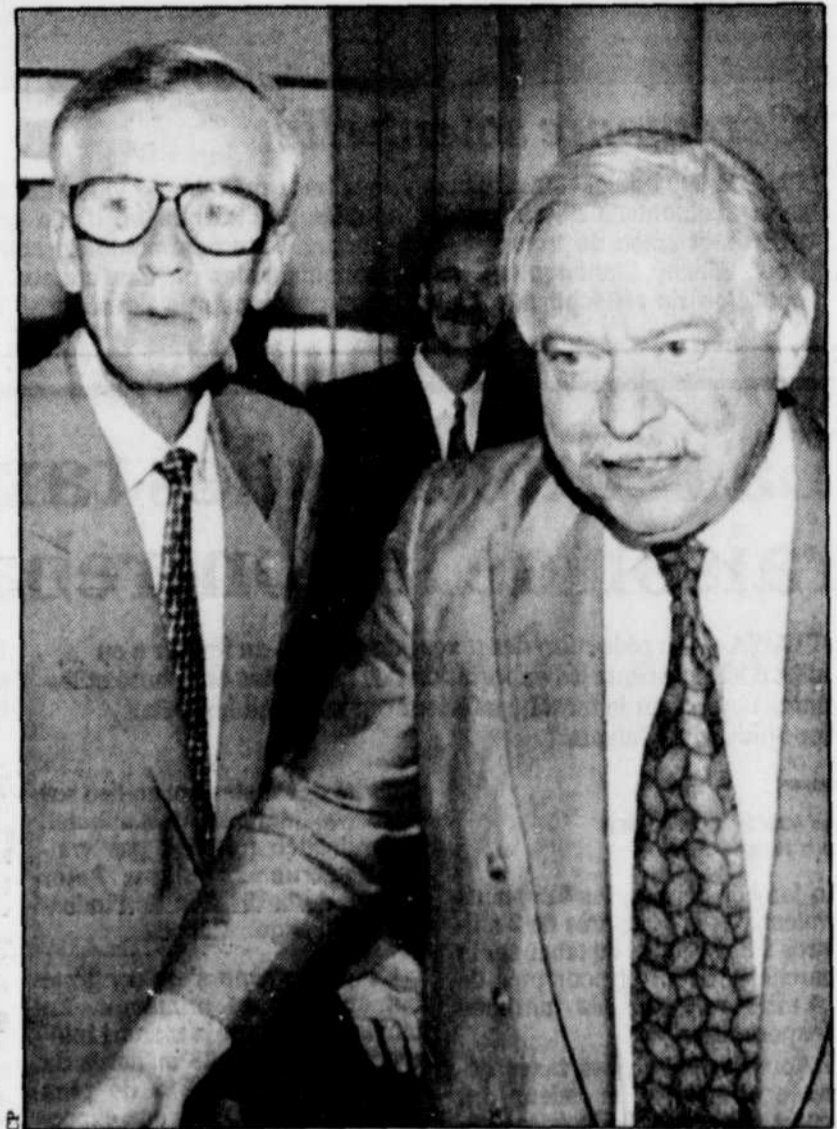
qui devront être réalisés de toutes façons et « a raté le moment où il pouvait réaliser ça au plus bas coût ».

Pour le chef du PQ, l'impact sur le déficit de ces emprunts pour financer des investissements publics aurait été, « sur la courte période, très faible ou inexistant et ne commencerait à apparaître que quand l'économie va mieux et que le déficit va se mettre en pratique à tomber ».

Le résultat de la politique libérale aura été une réduction de 12 % (116 000) du niveau de l'emploi à Montréal pendant la période de 1989 à juin 1994, calcule le chef péquiste qui a dépeint hier une situation économique désastreuse pour la grande région de la métropole à l'occasion d'une conférence de presse qui a suivi une rencontre avec la trentaine de candidats et députés du PQ dans la circonscription de Crémazie.

Les Jean Campeau et Louise Harel n'ont pas manqué de souligner que le premier ministre Daniel Johnson ne pourra plaider « l'innocence ou la nouveauté de son gouvernement » devant le triste état de l'économie montréalaise puisqu'il était lui-même ministre responsable de la région dans le gouvernement Bourassa.

Devant quelque 800 partisans enthousiastes, en soirée, le chef péquiste réitérait qu'il « faut utiliser nos propres taxes pour créer nos propres jobs. » Dans un discours émotif, souvent interrompu par une foule bruyante, M. Pari-



Le candidat péquiste Jean Campeau en compagnie du chef du Parti québécois, Jacques Parizeau.

zeau a admis qu'il ne pourra régler la question de la formation professionnelle avec un gouvernement fédéral qui propose des « idioties » ou la place du Québec dans le développement de l'auto-route électronique « tant qu'on ne

sera pas un pays ». La tournée du chef péquiste fait relâche aujourd'hui avant de reprendre, demain et dimanche, dans la métropole, pour se poursuivre en Abitibi puis en Estrie, la semaine prochaine.

Des troupes en renfort

QUÉBEC (PC) — Pendant que les ministres fédéraux du cabinet de Jean Chrétien se montrent discrets en ce début de campagne électorale, la direction montréalaise du Parti libéral du Canada bat le rappel des troupes pour donner un sérieux coup de main à leurs cousins québécois qui font acte de candidature aux élections du 12 septembre. Il y a quelques jours, la section québécoise du PLC a lancé un appel à ses milliers de militants à travers le Québec pour qu'ils s'engagent activement dans la campagne en travaillant à l'élection des candidats de Daniel Johnson. « Dans chacune des associations locales, on a lancé une invitation à tous nos militants. »



La diplomatie internationale de Parizeau tournée en ridicule Johnson cherche le patron du PQ à... Washington

MONTREAL — « On attend toujours la confirmation du patron de Parizeau à Washington », s'est moqué hier le chef du Parti libéral Daniel Johnson, qui a relancé son adversaire sur la renégociation du libre-échange.

textes de DONALD CHARETTE
LE SOLEIL

M. Johnson a profité d'une conférence de presse hier à Montréal pour tourner en ridicule le comportement du chef péquiste en matière de relations internationales. C'était la deuxième fois que le premier ministre sortant utilisait une citation de M. Parizeau qui a affirmé qu'il avait eu des conversations « bigrement intéressantes » avec des responsables à Washington sur la possibilité qu'un Québec souverain puisse faire partie de l'ALENA.

Une dépêche sur le fil anglais de la Presse canadienne lui a fait dire qu'il avait obtenu des « assurances » en ce sens, ce qui a été nié par un porte-parole non identifié à Washington.

Les libéraux veulent y voir un faux pas du leader péquiste et M. Johnson a même parlé de « gaffe majeure que M. Parizeau tente de récupérer ». M. Johnson affirme cependant, avec prudence, que son opposant « laisse croire qu'il a eu des assurances ». Nuance.

Donc, M. Johnson a repris ce thème et fait un parallèle avec son voyage éclair en France. « M. Parizeau est allé en France parce qu'il croyait à un complot et a demandé à la France de ne pas inter-

venir dans la campagne électorale. Là il s'invente un porte-parole qui laisse croire à l'approbation du gouvernement

américain. On attend la confirmation du patron de Parizeau à Washington. Est-ce Mickey Kantor? Est-ce Peter Tarnoff? Est-ce Bill

Clinton? Où est la source de Jacques Parizeau? »
M. Johnson devait ajouter « qu'il n'avait jamais entendu une

invention aussi énorme de ma vie » et que cela relevait « de la plus haute fantaisie ».

Les libéraux font valoir que certains articles du programme péquiste vont à l'encontre du libre-échange. Le chef libéral se dit convaincu que, au terme de la campagne électorale, « la vérité va finir par triompher ».



Une dure plongée au coeur de la foule

Daniel Johnson et son épouse Suzanne ont rencontré hier des clients et des marchands dans un marché de Laval pendant une heure environ et l'accueil a été sympathique. Mais le premier ministre paraît toujours mal à l'aise dans une foule. Il lui manque cette spontanéité qui rend si faciles les contacts avec le public. Des collaborateurs doivent parfois le pousser discrètement pour le diriger vers tel ou tel endroit. M. Johnson fait de louables efforts pour se rapprocher des gens mais, comme l'a mentionné un observateur, l'entregent, la facilité d'aborder le public, on l'a ou on l'a pas! Ce qui n'a pas empêché ce partisan de venir manifester clairement son appui au premier ministre...

Le 28 août apparaît fort réaliste pour la tenue d'un débat télévisé des chefs

QUÉBEC — Bien que l'entourage de Daniel Johnson n'ait pas encore une position ferme quant à la date de la tenue du débat télévisé des chefs, la proposition du Parti québécois de tenir ce face-à-face le dimanche 28 août ne rebute pas les libéraux.

par GILBERT LEDUC
LE SOLEIL

« Nous n'avons pas une position définitive sur la date du débat », souligne au SOLEIL le coordonnateur général de la campagne du Parti libéral, John Parisella.

Au Parti québécois, la date du 28 août fut proposée par Jacques Parizeau aussitôt que la proposition du consortium fut acceptée. Conseiller spécial auprès du chef péquiste, Jean Royer explique que la date suggérée est « raisonnable ». « Les Québécois seront alors de retour de vacances. Ils pourront donc regarder le débat. »

John Parisella signale que l'affrontement des leaders politiques ne doit pas survenir trop tôt dans la campagne. « Avant le 14 ou encore le 20 août, c'est impensable. Et, au-delà de la date avancée par M. Parizeau, ça serait aussi impensable », note l'ancien chef de cabinet de Robert Bourassa. « Avant de dire oui ou non à une date précise, nous allons écouter les suggestions des réseaux de télévision. »

Porte-parole du consortium Radio-Canada, Radio-Québec et TVA, Philippe Lapointe, vice-président Information et Affaires publiques au réseau TVA, souligne qu'aucune date n'a encore été retenue par le consortium et qu'une rencontre doit avoir lieu au cours des prochains jours avec les lieutenants des deux chefs politiques pour discuter des modalités du débat.

Quant à la participation de Mario Dumont (chef du parti de l'Action démocratique du Québec) et de Keith Henderson (chef du Parti égalité) au débat des chefs, MM. Royer et Parisella soulignent que le sujet sera abordé avec le consortium. « Ce n'est pas nous qui procédons aux invitations », signale Jean Royer. « Si les réseaux veulent inviter d'autres participants, il faudra savoir où l'on va tracer la ligne. Est-ce que ça sera les partis qui ont des représentants à l'Assemblée nationale? Est-ce que ça sera les partis qui sont "perceptibles" dans les sondages? Il faudra voir », poursuit M. Royer.

Le dernier face-à-face télévisé entre deux chefs politiques dans le cadre d'une campagne électorale québécoise remonte à 1962 alors que Jean Lesage et Daniel Johnson, père, s'escrimèrent sur la nationalisation de l'électricité.

Lors du référendum sur l'Accord de Charlottetown, il y avait eu débat, organisé par le consortium des réseaux de télévision, qui avait mis aux prises Robert Bourassa et Jacques Parizeau. Le dé-

bat de 90 minutes avait été, aux yeux des observateurs, technique et ennuyeux au possible. « Nous avons fait notre post-mortem de cette première expérience... et nous le gardons pour nous! » déclare Philippe Lapointe en soulignant que cette première expérience servira à rendre le prochain débat encore meilleur, « si c'est possible », insiste-t-il.

Par ailleurs, la Presse canadienne rapporte que l'émission *Le Point* et la radio de Radio-Canada

ont aussi adressé des demandes formelles aux deux principaux partis politiques pour la tenue d'un débat des chefs à leur antenne. Les deux partis refusent pour le moment de s'avancer sur ces deux requêtes additionnelles. Le directeur de l'information de la radio de Radio-Canada, Louis Martin, estime qu'un débat radio-phonique pourrait représenter une solution de rechange intéressante dans l'éventualité où les partis ne s'entendraient pas sur la tenue d'un débat télévisé.

Le PLQ établit son score Libéraux, beaucoup; péquistes, bof!

MONTREAL — Que ce soit en matière de chômage, de déficit, d'exportations, d'investissements, de solde migratoire, d'impôt, le gouvernement du Parti libéral a battu à plates coutures le gouvernement du Parti québécois, a soutenu hier le premier ministre Daniel Johnson qui s'était fait accompagner de trois ministres pour démontrer la supériorité de son équipe sur celle du PQ.

« La vérité est l'arme la plus importante, la plus efficace », a commenté M. Johnson après que ses ministres eurent débatté une montagne de chiffres sur la situation économique du Québec. En fait, le PLQ a procédé à une étude comparative des neuf ans du régime péquiste (1976-1985) aux huit ans du régime libéral (1985-1994), tous deux traversés par des récessions.

Le bilan est prévisible en campagne électorale: le PLQ a mieux fait que le PQ à tous les chapitres et la gestion du PQ a été nocive pour le Québec et n'augure rien de bon pour l'avenir.

M. Johnson était accompagné des ministres des Finances, André Bourbeau, Gerald Tremblay de l'Industrie, Commerce, Science et Technologie, Georges Farrah, ministre délégué au Tourisme.

D'immenses tableaux ornaient les murs du Buffet antique dans le comté de Bourget comme lors de la présentation du discours du budget. Le ministre Tremblay, qui était dans son élément, a un peu volé la vedette en donnant des explications, micro à la main. Il a fait rigoler l'assistance en affirmant qu'il ne voulait pas lancer de guerre de chiffres avec le PQ.

Les chiffres
Voici les statistiques dévoilées par les libéraux.

- Chômage: moyenne PQ 11,46 (avec des pointes de 15), PLQ: 10,9;

- Déficit: moyenne PQ 5,1 milliards \$, PLQ 3,6 milliards \$; la dette a augmenté de 395 % en neuf ans et de 119 % avec les libéraux. Le déficit gouvernemental

atteignait 3,1 % du PIB sous le PQ et 2,2 % sous le PLQ;

- Impôt: malgré le budget Lévesque, le PLQ affirme avoir réduit de 3 milliards \$ les impôts surtout chez les bas salariés et les familles;

- Investissements: à 17,3 % du Produit intérieur brut comparativement à 18,2 % du PIB;

- Exportations: surplus de 3,4 milliards \$ en 93;

- Solde migratoire: plus 23 000 avec le PLQ, moins 17 000 avec le PQ.

On a fait deux, trois ou quatre fois mieux que le PQ, mentionne le premier ministre qui a justifié cette comparaison en expliquant que 10 anciens ministres se représentent pour le PQ. Quant au ministre Bourbeau, il a soutenu que le PQ a « le triple championnat du chômage, du déficit et de la dette ».

Par ailleurs, M. Johnson a indiqué que le Québec a conclu une entente avec Ottawa sur le développement régional et qu'il ne reste que quelques ficelles à attacher, bien qu'il n'est pas certain qu'elle sera signée au cours de cette campagne.

C'est dans la région de Montréal que le premier ministre a poursuivi sa tournée électorale hier, visitant notamment un marché dans le comté de Chomedey à Laval. Accompagné de son épouse Suzanne Marcil, il a dégusté du blé d'Inde, en avance sur celui de Québec.

En soirée, il était à Saint-Jérôme et sera dans l'Outaouais aujourd'hui.

HISTOIRE D'UN ROYAUME
Tour du monde Jos Minquillon
Spectacle, croisière
Tour de ville La Baie, guide et taxes
30 juil. 6, 11, 13, 18, 19, 20, 27 août (1 jour)
11, 18, 19 août (2 jours)
99\$
239\$
VOYAGES SOLANGE GOULET
626-8966, 681-1456, 657-2004

SOYEZ TENDRE POUR VOS PIEDS
CHAUSSURES POUR:
• "HALLUX VALGUS" (oignon)
• Orteil-marteau
• Épine de Lenoir
CHAUSSURES ET SANDALES DE COMFORT ET POUR ORTHÈSES
MODÈLES POUR HOMMES, FEMMES ET ENFANTS
TELS QUE:
• FINN COMFORT • BERKEMANN
• BIRKENSTOCK
POINTURES: 3 à 15
LARGEURS: 4A à 5E
SERVICE À DOMICILE
MARC BILODEAU
ORTHÉSISTE
1360, Champfleury, Québec
Pour information et rendez-vous: 660-4959

HORLOGES GRAND-PÈRE ET MURALES
PROMOTION
Directement du fabricant
Modèle 203
3 carillons phase lunaire, système de poulies (2)
Cour.: 4800 \$
Modèle 204
3 carillons phase lunaire (1)
Cour.: 2650 \$
PRIX SPÉCIAL 1495\$
PRIX SPÉCIAL 2499\$
CHÈNE MASSIF
Livraison et installation gratuites
Service de réparations
LES HORLOGES
YVAN CLOUTIER
1 (418) 359-3080
6, des Bouleaux Est, Sainte-Perpétue, L'Islet

687-2525
2000, boul Charest Ouest
Sainte-Foy
Qué., G1N 2E8
YVES BUSSIÈRES
Spécial de la semaine
ACCORD EX 1994
7.9%
48 MOIS
(CD-563)

Le système de refroidissement (RADIATEUR, POMPE À EAU, CHAUFFERETTE, BOYAUX) est probablement le système d'un véhicule qu'on néglige le plus
XTECH
POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS
LUBRIWIN INC.
RÉGION DE QUÉBEC (418) 681-0241 EST DU CANADA 1-800-463-1570
1035, AVENUE RIVARD, VILLE DE VANIER G1M 3G8

Demandez ce service de rinçage chez les centres suivants:
Canadian Tire 622-7298
Centre technique de l'auto 623-2751
Garage A & R Gagnon 628-6468
Garage Proulx & Frères 628-9444
Monsieur Lube 626-8431
Centre Service Beauport 666-4909
Maurice Roy Chevrolet Olds 666-9900
Fournier Chevrolet Olds 687-5170
Garage Doris Sanfaçon Inc. 842-9750
Cartier Pontiac Buick 847-6000
Centre Réparation L'Ornière 842-8822
Centre Auto Serge Mainguy Ste-Foy 981-9346
Monsieur Lube Ste-Foy 657-1369
Service technique Lachance Ste-Foy 653-9046
Acura Optima Québec 622-8180
Garage Paul Delage Québec 682-6733
Giguère Automobile Québec 529-6551
Poulin Radiateur Québec 529-9468
Radiateur Boul. Hamel Québec 681-7260
Centre Auto Duberger Duberger 683-4876
Jos Bouchard Automobile Château-Richer 824-4201
Auto Frank Michel Boischatel 822-2252
Cecil Bilodeau Autos Ste-Anne-de-Baupré 827-3773
Guy Thibault Automobile Montmagny 248-7122
Paré Chevrolet Olds St-Anselme 885-4471
Garage Florent Bégin Inc. Lac-Échemin 625-6101
Automobile National St-Georges-de-Beauce 228-8838
J.W. Morin Auto Inc. St-Georges-de-Beauce 228-8801
Bisson Chevrolet Olds Thetford-Mines 335-7571
Chic Pontiac Buick Chicoutimi 696-2226
Paul Albert Chevrolet Olds Chicoutimi 696-4444
Garage Jacques Biass Cap-de-la-Madeleine 378-5050

UNE IDÉE NOUVELLE!
LOUEZ UN LUXUEUX CHALET SUISSE POUR VOS VACANCES D'ÉTÉ
DANS LES LAURENTIDES!
Mini-vacances • Voyages de noces • Anniversaires • Chalets suisses en montagne • Style bavarois • Foyer en pierre • Toit cathédrale • Cuisine équipée • Bain turbiné double privé • PISCINE PRIVÉE INTÉRIEURE dans l'intimité de votre chalet
LOCATION: 2, 3 ou 5 jours ou fin de semaine
Sports d'été: piscine extérieure chauffée, tennis, terrain de jeux, etc. Lac des Sabies, à proximité plage de sable, voile, planche à voile, pédalo, croisières, théâtres d'été, etc.
Domaine Ste-Agathe
1 (819) 326-5836
Dans les Laurentides, à une heure de Montréal
Dépliant GRATUIT «Spécial Vacances»
Nom:
Adresse:
Ville: Code postal:
Date des vacances:

Zoo de Charlesbourg

La Société zoologique dépose son offre

QUÉBEC — La Société zoologique de Québec a enfin déposé, hier après-midi, une offre en bonne et due forme pour acquérir le zoo provincial, situé à Charlesbourg.

par MICHEL CORBEIL
LE SOLEIL

de la Société, Mme Louise Morency.

L'attaché de presse du ministre Pierre Paradis (Environnement et Faune) l'a confirmé. Il a précisé que le dossier sera maintenant transmis pour approbation finale au conseil des ministres du gouvernement Johnson.

Il a refusé de révéler les détails entourant la cession probable de l'endroit à l'organisme qui existe depuis 63 ans. Il a été impossible de parler à la présidente

Les informations des derniers jours laissent entendre que les nouveaux propriétaires auront droit à une exemption de taxes d'un an, exemption qui serait remboursée à la ville de Charlesbourg par Québec. Pour relancer un zoo en perte de vitesse depuis plusieurs années, la Société misera sur des commanditaires, une meilleure accessibilité aux bêtes et de nouvelles attractions.

Par ailleurs, le Progrès civique, opposition officielle à l'hôtel de ville de Québec, réclame à son tour un moratoire sur la privatisation par Québec du zoo et aussi de l'Aquarium, logé à Sainte-Foy.

« Nous comprenons que le gouvernement doit sabrer dans les dépenses, indique le chef de l'opposition, Jacques Jobin. Mais entre rationaliser l'administration gouvernementale et organiser une vente de feu, il y a toute une différence. »

D'autre part, les autorités du Parc safari de Hemmingford, dans la région de Montréal, ont catégoriquement nié la rumeur

voulant que la vente du zoo de Québec les intéresse.

Joint à son bureau, un des copropriétaires, Jean-Pierre Ranger, contenait mal sa colère en voyant que le nom de son parc avait été associé à cette affaire. Il a été approché par un groupe de Québec intéressé à bénéficier de son expertise, dit-il. Mais là s'arrête sa participation et son intérêt.

« Si Hemmingford mettait la main sur le zoo de Québec, on crierait au scandale. Nous sommes assez perspicaces pour ne pas nous embarquer dans un tel guépier. »

Le fisc s'attaque à l'alcool étranger

MONTREAL (PC) — À compter de lundi le 1er août, il en coûtera plus cher pour ramener au Québec des boissons alcooliques achetées à l'étranger du pays.

Ottawa et la Société des alcools du Québec se sont entendus sur une nouvelle formule de perception pour limiter le commerce hors frontière et accroître les achats au Canada.

Dorénavant, la majoration sera fixée selon la valeur du produit, à laquelle s'ajouteront droits de douane, d'accise, taxe spécifique, TPS et TVQ. Jusqu'ici, il y avait un

montant fixe par bouteille.

En tenant compte de tous ces facteurs, les changements feront en sorte qu'une bouteille de vin achetée aux États-Unis au prix de 5 \$ sera augmentée d'environ 7 \$ au poste-frontière, totalisant dès lors 12 \$.

Les exemptions ne sont pas touchées par cette nouvelle perception. Ainsi, lors d'un séjour d'au moins deux jours, les voyageurs pourront toujours bénéficier d'une exemption lorsqu'ils rapporteront une seule bouteille de vin ou de spiritueux, ou encore une caisse de 24 bouteilles ou canettes de bière.

Irwin veut donner plus de latitude aux Indiens

GENÈVE — Le ministre des Affaires indiennes du Canada a déclaré hier qu'il veut se débarrasser du paternalisme et étendre les domaines dans lesquels les autochtones peuvent jouir d'autonomie, mais a ajouté que cela ne sera pas facile.

par LISA SCHLEIN
de l'Associated Press

« Nous avons un système basé sur 150 années de paternalisme et d'assimilation », a affirmé Ron Irwin.

« Je veux aller de l'avant assez rapidement. Cela n'est pas facile parce qu'il y a beaucoup d'intérêts personnels bien établis qu'il faut contourner ou bousculer, voire remplacer. »

M. Irwin assiste à une rencontre d'une semaine du groupe de travail des Nations unies sur les populations autochtones, formé il y a 10 ans dans le but de préparer une déclaration sur les droits des populations indigènes.

Environ 600 représentants autochtones assistent également à la réunion.

La déclaration sera soumise le 2 août à une commission onusienne des droits humains, mais ne sera débattue que deux jours durant avant de suivre sa marche à travers la hiérarchie de l'ONU pour finalement être présentée à l'Assemblée générale pour approbation.

Le processus en fait craindre certains. L'ambassadeur des États-Unis auprès des Nations unies, Ted Moses, s'est dit inquiet que les gouvernements, y compris le Canada, souhaiteraient voir la déclaration vidée de son contenu et traitée aussi vite que possible.

M. Irwin a de son côté précisé qu'il était venu pour s'informer par lui-même au sujet des expériences que d'autres pays ont eues avec leurs autochtones.

Et il a insisté sur le fait qu'il ne fallait pas confondre autonomie avec autodétermination.

« Nous avons un pays et une constitution. Il va y avoir beaucoup de gouvernements autonomes. Mais, nous allons toujours demeurer un pays et non 200 nations souveraines. »

Les Amis de la Terre: non à la «cogen»

QUÉBEC — Les Amis de la Terre demandent que le gouvernement libéral rejette le projet de bâtir une usine de cogénération d'électricité à Québec. Cette centrale thermique, devant coûter 170 millions \$, devrait produire de la vapeur, vendue à la Daishowa, et 120 mégawatts à Hydro-Québec. Le groupe écologique estime que le projet de la firme américaine Polsky émettra des rejets qui contribuent au réchauffement de la planète. Québec et Hydro doivent s'orienter plutôt vers la production d'énergie renouvelable et non polluantes, comme les centrales éoliennes, solaires ou même hydroélectriques. Selon le mouvement «vert», les emplois promis par les promoteurs peuvent être remplacés par ceux provenant des travaux pour rénover les maisons en vue de les rendre moins «énergivores» ou encore aménager des parcs dans la basse-ville.

LIQUIDATION

sports experts
sports experts
sports experts
sports experts
sports experts
sports experts

50% de rabais sur l'équipement

CHAUSSURES

jusqu'à **50%** de rabais sur la chaussure athlétique, de golf, baseball et soccer (modèles printemps/été 94)

Reebok, HI-TEC, BROOKS, adidas, NIKE

60% de rabais sur les vêtements d'été

MAILLOTS

jusqu'à **50%** de rabais sur tous les maillots de bain

SPEEDO

100\$ de rabais sur les ensembles de golf

50% de rabais sur les sacs de golf

Wilson, MacGregor, DYNATOUR

50% de rabais sur le vêtement de golf & tennis

jusqu'à **50%** de rabais sur les collections mode été

25 à **50%** de rabais sur les collections mode été

WILSON STAFF, Polo de golf, WILSON STAFF, Prix cour. 42,99

99.99 de rabais sur les raquettes de tennis

prince, Raquette de tennis PRINCE Graph Lite XB, Prix cour. 179,99

50% de rabais sur les raquettes de tennis

HEAD TECNO, Wilson

50% de rabais sur le vêtement d'été junior

jusqu'à **50%** de rabais sur le vêtement d'été junior

20% de rabais sur les vêtements de cyclisme

VÉLO

Nous payons les taxes sur tous les vélos en magasin

TVQ, TPS

60% de rabais sur le vêtement licencié (modèles printemps/été 94)

LICENCIÉS

LES EXPERTS À L'ORIGINE DES EXPLOITS

sports experts
La Force du Sport à Québec

Québec
Galeries de la Capitale
627-0082

Place Fleur de Lys
529-6156

Charlesbourg
Carrefour Charlesbourg
626-2157

Lévis
Galerie Chagnon
835-1088

Ste-Foy
Place Laurier
/Halte-Bouffe,
3e niveau
659-4547

Place Laurier
Mail est
658-6134

Les prix sont en vigueur jusqu'à épuisement de la marchandise ou jusqu'à la fermeture le dimanche 7 août 1994. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Tous les articles, couleurs ou grandeurs ne sont pas nécessairement disponibles dans tous nos magasins. La promotion est en vigueur dans ces magasins seulement.

LES ARTS ET SPECTACLES



Le Beauceron Éric Vachon est animateur à CJVL.

« Rock autour de l'horloge » : pour les nostalgiques du rock

QUÉBEC — Demain soir (20 h 30) à l'Agora du Vieux-Port, l'époque des années 50 revivra par l'entremise de la comédie musicale *Rock autour de l'horloge*.

Animateur à la station CJVL en Beauce, Éric Vachon est l'auteur, le metteur en scène et un des huit comédiens de ce spectacle comprenant chants, danses et imitations. Destinée aux baby-boomers nostalgiques ainsi qu'à ceux qui n'ont pas vécu cette période, *Rock autour de l'horloge* a été écrit il y a deux ans afin de rappeler l'effervescence qu'a suscitée le rock'n'roll.

L'histoire se déroule dans un petit village québécois situé à proximité de la frontière américaine. L'Oliva Snack-Bar est le point de rendez-vous des jeunes de l'endroit, dont la vie est régie par la religion, la famille, les études et le travail.

L'existence paisible de Michelle, Aline, Flo, Roger et compagnie sera toutefois perturbée par l'arrivée de John et Stewart, deux jeunes musiciens à l'allure patibulaire provenant du sud des États-Unis.

Cette comédie musicale, qui permet d'entendre des succès tels *Donna*, *Where the Boys Are*, *Pretty Woman* et *I'm Sorry*, prend plaisir à mélanger réalité et fiction.

Outre Éric Vachon, la distribution comprend Jacques Lessard, Claudia Poulin, Geneviève Brouard, Fabien Cloutier, Éric Boilard et Rachel Jalbert.

Les billets sont en vente dans le réseau Billetech.

Louise Poirier et Réjean Julien

Prendre la musique par le bon bout de la note

QUÉBEC — Elle accompagnait à la guitare acoustique un chanteur sud-américain sur les petites scènes d'Europe. Il jouait de la guitare électrique dans un groupe rock planant (*flyé*) de Québec... C'était il y a quelques années. Aujourd'hui, Louise Poirier et Réjean Julien ont décidé d'unir leur savoir-jouer pour commencer une nouvelle vie artistique.

par RÉGIS TREMBLAY
LE SOLEIL

Dans deux semaines, Louise Poirier et Réjean Julien partiront pour Saint-Malo, en France, où ils présenteront leur spectacle, du 16 au 23 août. En attendant, ils passent leur temps au Studio Momentum, à Québec. En entrant dans ce vénérable édifice de la rue Saint-Pierre, j'entends déjà, du fond du couloir, leurs voix et leurs doigts qui se conjuguent.

Je les surprends en train de figurer l'une des huit chansons qu'ils enregistrent sur démo, pour mieux préparer leur voyage et relancer leur carrière. « Ce démo est une carte de visite essentielle, me dit Louise Poirier. Quand tu donnes un spectacle, il y a toujours 10 ou 15 personnes qui te demandent si tu n'as pas un disque ou une cassette. Eh bien, ce sera fait ! »

Comme Louise Poirier, Réjean Julien sait maintenant tout ce qu'il faut faire... et ne pas faire, dans ce métier. « On refait tout à l'envers. Moi, j'ai joué et tourné pendant cinq ans avec le groupe Shower Team, avant d'enregistrer. J'ai déjà fait 45 000 km en tournant au Québec, en un an. J'ai dit oui trop

souvent à toutes sortes de choses. Erreur. Il faut se réserver, prendre les choses par le bon bout et commencer par le commencement. »

Une admiration mutuelle

Le recommencement, pour eux, est donc ce démo, qui deviendra un vrai CD, à leur retour de France. « Nous y ajouterons des musiciens, ici, en studio », déclare Louise Poirier. Ils auront toute liberté pour le faire, puisque Réjean Julien dirige le Studio Momentum, qui vient de prendre la relève et la place du Studio PSM. Voilà un autre avantage que l'on ne possède pas, quand on a 20 ans et qu'on débute pour vrai.

« En plus d'être une bonne chanteuse, Louise est une sacrée guitariste ! Elle me jette à terre ! Il y avait quatre ans que je n'avais ressenti une telle magie ! Elle m'apprend un tas de choses ! J'ai de la misère à suivre ! » s'empare Réjean Julien.

« Je ne pensais pas que quelqu'un réussirait à me suivre ! Quand j'ai entendu Réjean, je me suis dit : "Yé ! Enfin !" Je levais... » La musique planante de Réjean Julien était tout indiquée pour une lévitation. Mariée aux accents sud-américains de la guitare de Louise Poirier, cette musique va voler plus haut, c'est sûr... Surveillez le ciel.



Louise Poirier et Réjean Julien: le coup de foudre musical.

«Bistro! Bistro!» Deux fois bravo

QUÉBEC — Les planches sont instables, en ville, pendant l'été... surtout pour une nouvelle troupe ! Depuis le 22 juin, les cinq jeunes comédiens du Théâtre Spirale ont joué devant une poignée de spectateurs, au Centre d'interprétation du Vieux-Port. Après 28 représentations, il s'en est fallu de peu qu'ils abandonnent, cette semaine, alors qu'ils sont censés jouer jusqu'au 6 septembre. Et pourtant, personne ne regrette de s'arrêter à leur *Bistro ! Bistro !* pour boire leurs paroles.

une critique de RÉGIS TREMBLAY
LE SOLEIL

Comme La Bordée, il y a presque 20 ans, Spirale est né du désir de finissants en théâtre de créer eux-mêmes leur emploi. On se mit à broder autour du thème des habitudes, ces masques qui nous courent du monde, par confort et par peur... et ce fut *Bistro ! Bistro !*

Le cadre n'est pas banal : en ouvrant sur la rue Saint-André de grandes portes coulissantes, le maître de céans, le Russe Youri (Jean-François Laissus) double la superficie de la scène et de la

salle. Le décor s'enrichit de la rue des Remparts, en surplomb, avec comme fond sonore le flot doux des voitures.

Ce bistro-terrace a ses habitués. Au début, ils arrivent muets et masqués. Plus tard, on se rendra compte que ces masques étaient moulés sur leurs propres traits. Nos déguisements nous ressemblent : ils nous trahissent autant qu'ils nous protègent.

Les clients arrivent avec leur bagage psychologique : celle-ci traîne son sac d'ennui et celui-là, sa mallette de problèmes. Au bistro, ils veulent recréer une famille, retrouver un peu de chaleur, et

pas seulement dans les tasses. Le père, c'est Youri.

Les masques tombent un à un. Il y a Raynald (Pierre-Mathieu Fortin), le fonctionnaire timide ; Anna (Annie Lavoie), la midinette conformiste ; Nicole (Isabelle Carpentier), la belle solitaire ; Rémi (Christian Gagnon), le musicien velléitaire.

Bistro ! Bistro ! joue audacieusement, mais subtilement sur un deuxième plan : parfois, l'éclairage change, et les clients deviennent les héros d'un roman d'espionnage russe. C'est Youri qui rêve...

Dans cette création collective de belle qualité, ingénieusement mise en scène par Pierre-Philippe Guay, l'humour garde une certaine hauteur, et les sentiments, une certaine pudeur, qualités qui se font rares au théâtre, surtout l'été...



Jean-François Laissus, le serveur de «Bistro! Bistro!».

4.99 Du lundi au vendredi avant 18h et le mardi toute la journée aux Galeries de la Capitale et à Ste-Foy

Certificats-cadeaux en vente au guichet

FAMOUS PLAYERS

LE FILM ÉVÉNEMENT DE L'ÉTÉ

«Un film puissant, habité. Une musique et des éclairages superbes...»
-Odile Tremblay, Le Devoir

«Un film libre et fort. La reine Margot dégage un indéniable parfum d'authenticité. Son film fera date.»
-Eric Fourtany, Voir

«Aussi fort, aussi beau, aussi troublant qu'on l'avait espéré. Indéniablement un must.»
-Marc André Lussier, CIBL

«Fascinant.»
-Serge Dussault, La Presse



EN EXCLUSIVITÉ GALERIES DE LA CAPITALE 5401 boul. des Galeries, 628-2455 Tous les jours à 15h30, 21h

GALERIES DE LA CAPITALE 628-2455 5401 Boul. des Galeries	Semaine du 29 juillet au 4 août	Le Reine Margot (13+ violence) Dolby Tous les jours 15h30, 21h
STE-FOY 656-0592 2500 Boul. Laurier	Semaine du 29 juillet au 4 août	Les Pierrefeu (G) Dolby Tous les jours 11h15, 13h30, 19h
PLACE CHAREST 529-9745 Dumont et Boul. Charest		Vrai Mensonge (13+ violence) Dolby Tous les jours 13h, 15h45, 19h, 22h
CINEMA LIDO 837-0234 Promenades Lévis-Laurzon		Forrest Gump (G) Tous les jours v.f. 13h15, 16h, 19h10, 21h55; v.o.a. 19h20, 22h05
IMPERIAL 549-9022 Chicoutimi		Lassie (G) version française Tous les jours 13h, 15h10, 17h15

LASSIE
"Amis pour la vie"
A PARAMOUNT COMMUNICATIONS COMPANY

Tous les jours 13h, 15h10, 17h15

Consultez le guide horaire

STE-FOY 656-0592
2500 boul. Laurier

PLACE CHAREST 529-9745
Dumont et Boul. Charest

CINEMA LIDO 837-0234
Promenades Lévis-Laurzon

"Nouveau, drôle et touchant. Un des plus grands succès de l'année."
Larry Day, THE MOVIE SHOW

Tom Hanks est Forrest Gump
A PARAMOUNT COMMUNICATIONS COMPANY

Consultez le guide horaire

Tous les jours v.f. 13h15, 16h, 19h10, 21h55; v.o.a. 19h20, 22h05

PLACE CHAREST 529-9745
Dumont et Boul. Charest

ST-GEORGES 728-7540
14 Georges de Belleue

STE-FOY 656-0592
2500 boul. Laurier

CINEMA LIDO 837-0234
Promenades Lévis-Laurzon

IMPERIAL 549-9022
Chicoutimi

SI VOUS NE L'AVEZ VU QU'UNE SEULE FOIS, VOUS N'AVEZ PAS TOUT VU!

WALT DISNEY PICTURES présente **LE ROI LION**

Tous les jours 11h05, 13h05, 15h10, 17h15, 19h15, 21h20

4 jours gratuits pour les mariages à tous les âges de moins de 17 ans qui achètent un billet pour Le Roi Lion. À voir aux Galeries de la Capitale.

Consultez le guide horaire

GALERIES DE LA CAPITALE 5401 boul. des Galeries, 628-2455

CINEMA LIDO 837-0234
Promenades Lévis-Laurzon

IMPERIAL 549-9022
Chicoutimi

"Drôle et irrésistible, un vrai coup sûr."
-Joanna Langfield, THE MOVIE MINUTE

LES ANGES FRAPPENT ET COURENT

Danny Glover
Toby Danza et Christopher Lloyd

Tous les jours 11h10, 13h10, 15h20, 17h25, 19h30, 21h40

Consultez le guide horaire

GALERIES DE LA CAPITALE 5401 Boul. des Galeries, 628-2455

IMPERIAL 549-9022
Chicoutimi

LES ANGES FRAPPENT ET COURENT

Danny Glover
Toby Danza et Christopher Lloyd

Tous les jours 11h10, 13h10, 15h20, 17h25, 19h30, 21h40

Consultez le guide horaire

GALERIES DE LA CAPITALE 5401 Boul. des Galeries, 628-2455

IMPERIAL 549-9022
Chicoutimi

Bruce, Baker et Moore forment un nouveau trio

QUÉBEC — Si la résurrection de Cream n'est pas pour demain, Jack Bruce et Ginger Baker se retrouvent de nouveau au sein d'une même formation avec comme complice nul autre que Gary Moore.

par MICHEL BILODEAU
collaboration spéciale

Il y a quelques années, une rumeur circulait quant à une éventuelle reconstitution de Cream. Imaginez : Eric Clapton, Jack Bruce et Ginger Baker de nouveau réunis !

Mais, malgré une prestation lors des festivités du « Rock and Roll Hall Of Fame », rien ne s'est concrétisé par la suite.

Si le populaire triumvirat des années 60 n'a pas « remis ça » comme l'espéraient plus d'un vieux fan, Jack Bruce et Ginger Baker se sont néanmoins dénichés un nouveau complice en la personne du guitariste Gary Moore. Eh oui ! l'ex-Thin Lizzy, le Gary Moore de *Still Got The Blues*. Toute une association !

Les trois compères, qui ont choisi d'oeuvrer sous le nom de BBM (Bruce, Baker, Moore), ont concocté un premier disque, *Around The Nest Dream*, qui sera lancé le 9 août. Un premier extrait, *Waiting In The Wings*, sera bientôt expédié aux stations de radio, si ce n'est pas déjà fait.

Cela signifie-t-il que le guitariste irlandais va mettre un terme à sa carrière solo ? Ce serait surprenant. Après tout, Moore a vendu plus de trois millions d'exemplaires de son *Still Got The Blues*. **Jon Anderson en solo**

Après avoir mis sa carrière solo en veilleuse pendant quelques années, Jon Anderson revient à la charge avec un disque qui s'intitule *Deseo*. S'agit-il du fameux disque dont la parution a été retardée à plusieurs reprises sous prétexte qu'il n'était pas assez « commercial » ?

Difficile de savoir pour le moment. Pour ce nouvel essai, Anderson s'est entouré de plusieurs musiciens sud-américains dont le Brésilien Milton Nascimento, le Porto-Ricain Glen Monroig et le Chilien Valentina Vargas.

Retour de Richard Butler

Avis aux fans de Psychedelics Furs : l'ex-figure de proue de cette formation britannique refait surface avec un tout nouveau groupe du nom de Love Spit Love et un disque éponyme réalisé par Dave Jerden. Ce dernier a notamment oeuvré derrière la console pour

Alice In Chains et Jane's Addiction.

Parlant de Jane's Addiction, mentionnons que le guitariste David Navarro et le bassiste Eric Avery ont dernièrement lancé le premier disque de leur nouvelle formation, *Deconstruction*. Il n'y aura probablement pas de tournée pour promouvoir ce disque puisque Navarro s'est joint à Red Hot Chili Peppers et a participé à l'enregistrement du prochain disque du groupe.

Par contre, dans le cas de Richard Butler, il est question que le chanteur et ses nouveaux complices se produisent sous peu au Canada.

Disque d'or

La trame sonore du film *Reality Bites* a dernièrement été certifiée disque d'or au Canada et ce, en très grande partie grâce à la pièce *Baby I Love Your Way* de Big Mountain.

Avec la contribution de Billy Idol, Rod Stewart, Gin Blossoms, Cracker, Kiss et Gary Numan, la trame sonore de *Speed*, qui met en vedette Dennis Hooper et Jeff Daniels, pourrait fort bien connaître le même sort.



Poupée rock'n'roll!

Les travaux de construction du temple de la renommée du rock'n'roll vont bon train à Cleveland. Une rockeuse géante a d'ailleurs fait son apparition sur le chantier, hier. Le musée devrait être prêt pour la fête du Travail.

MuchMusic ne pourra pas augmenter son tarif

Licence de RC renouvelée pour 5 ans

OTTAWA (PC) — Deux figures familières du paysage télévisuel canadien, Radio-Canada et MuchMusic, ont vu leurs licences renouvelées pour une période de cinq ans, soit deux de moins que les extensions de sept ans qu'elles sollicitaient.

Les décisions, rendues publiques mercredi, font suite à l'examen des demandes de renouvellement

des licences en audiences publiques, plus tôt cette année, devant le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes.

MuchMusic, la chaîne nationale de vidéoclips, s'est par ailleurs vu refuser la permission d'augmenter son tarif de base de 4 épar mois.

Selon le CRTC, MuchMusic, l'une des plus rentables parmi les chaînes spécialisées, n'a pas fourni d'arguments suffisamment convaincants pour justifier l'augmentation proposée.

Le renouvellement des licences des réseaux français et anglais de Radio-Canada pour cinq ans, à compter du 1er octobre, donnera au public la chance de discuter et de repenser le rôle de la SRC d'ici

le tournant du siècle, a fait valoir le conseil.

Cette période de cinq ans coïncide avec les crédits quinquennaux que le gouvernement a engagés à l'égard de la SRC.

« Il importe de redéfinir le rôle de la SRC comme radiodiffuseur public national si l'on veut qu'elle puisse répondre, avec vigueur et imagination, aux défis du marché électronique de l'an 2000 et au-delà », a dit le président du CRTC, Keith Spicer.

L'univers de la radiodiffusion évolue très rapidement et la SRC ne pourra échapper aux inévitables contraintes financières du gouvernement, à la concurrence des nouvelles chaînes spécialisées de télévision ou à la révolution technologique qui aura lieu au cours des cinq prochaines années, a-t-il ajouté.

Établissant les priorités pour la nouvelle période d'application des licences, le conseil demande à la SRC de maintenir les niveaux de

contenu canadien au-dessus du seuil de 60 %, de continuer à satisfaire l'objectif hebdomadaire de 20 heures d'émissions pour enfants et pour jeunes, une catégorie d'émissions qu'il juge importante.

Parmi les autres conditions, le CRTC demande au réseau français de maintenir et d'améliorer, si possible, la qualité de ses émissions de nouvelles et d'information de fin de semaine, et de continuer d'adapter son service de programmation de télévision de langue française de manière à satisfaire les besoins des francophones hors Québec.

Le CRTC incite la SRC à continuer d'accroître la représentation des autochtones dans la programmation des deux réseaux. Et il trouve urgent que le Service du nord de la SRC obtienne les ressources nécessaires pour offrir le bulletin de nouvelles panarctique, et qu'il insère dans sa grille-horaire davantage d'émissions produites par les autochtones.

Trois jeunes Québécois se distinguent à Vancouver

Trois représentants de la région de Québec ont obtenu les plus hautes notes de leur catégorie respective lors de la finale nationale des Concours de musique du Canada, tenue dernièrement à Vancouver. Il s'agit de Hugues Cloutier (piano 18 ans et moins), Édouard Martin Haas (guitare 13 ans et moins) et Guylaine Girard (chant 22 ans et moins). Les pianistes Evelyne Lavoie, Marie-Eve Morin et Dihya Tairou, le violoniste Guillaume Tardif et la soprano Sylvie Malenfant ont également représenté la région de Québec lors de cette compétition.

ALLIANCE - NEW LINE PRODUCTIONS - DARK HORSE ENTERTAINMENT - CHARLES RUSSELL - JIM CARREY - LE MASQUE - PETER INGERST - PETER GREENE - AMY VASOREX - RICHARD JEN - CAMERON DIAZ - FERRI CHAMPION - C.S.A. et MARK PALADINO - BONNIE GREENBERG - INDUSTRIAL LIGHT & MAGIC - YEN RALSTON - HA NGUYEN - RANDY EDELMAN - ARTHUR COBURN - CRAIG STEARNS - JOHN R. LEONETTI - CARLA FRY - MIKE RICHARDSON - CHARLES RUSSELL et MICHAEL DELUCA - MIKE WEBB - MICHAEL FALLON et MARK VERHEIDEN - BOB ENGELMAN - CHARLES RUSSELL - ALLIANCE

Laissez-passer refusés

PLACE CHAREST 529-9745
Dupont et Boul. Charest

GALERIES DE LA CAPITALE
5401 boul. des Galeries 628-2455

CINÉ-PARC ST-GEORGES
155e rue Est 228-8383

CINÉMA LIDO 837-0234
Promenades Lévis-Lauzon

CINÉ-PARC BEAUPORT
Route 40 (sortie 320) 667-5362

2e film au ciné-parc!

★ DOLBY DIGITAL

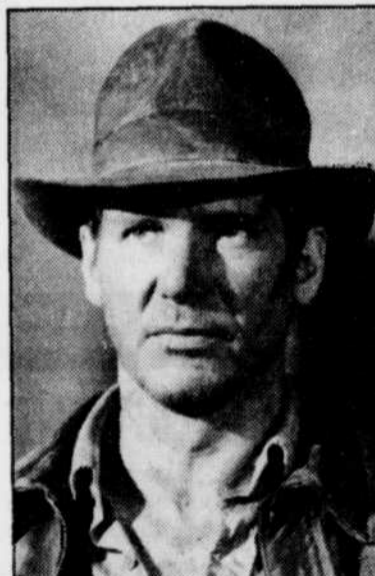
Harrison Ford remettra le chapeau d'Indiana Jones

WASHINGTON (AFP) — Harrison Ford a changé d'avis : l'acteur américain a accepté de reprendre son chapeau et son fouet pour incarner pour la quatrième fois à l'écran l'ethnologue-archéologue Indiana Jones.

Selon le quotidien USA Today d'hier, Harrison Ford, dont le dernier film *Clear and Present Danger* sort cette semaine aux États-Unis, a indiqué qu'« il travaillait actuellement sur un scénario ». « J'espère que nous aboutirons prochainement », a-t-il ajouté.

Après avoir tourné en 1989 sous la direction de Steven Spielberg *Indiana Jones et la dernière croisade*, l'acteur avait déclaré qu'il en avait assez du rôle. Il avait alors fait don du feutre mou qui l'avait rendu célèbre à l'Institut Smithsonian de Washington.

Harrison Ford avait incarné le héros pour la première fois en 1981 dans *Les aventuriers de l'arche perdue*, un long métrage avec lequel Steven Spielberg avait réinventé le film d'aventures, puis une nouvelle fois en 1984 dans *Indiana Jones et le temple maudit*.



Harrison Ford, dans son rôle d'Indiana Jones.

Jean-Pierre Bérubé en prolongation

Le nouveau spectacle de Jean-Pierre Bérubé, *Mon clown*, qu'il vient de créer au Patriarche, rue Saint-Stanislas à Québec, est prolongé jusqu'au 27 août. À l'affiche du mercredi au samedi soir inclusivement, cette production, dont Marie-Hélène Poulin signe la mise en scène et Francine Boucher les costumes, se dit un « conte pour adulte », en paroles et en musique, offert en hommage à la naïveté et à la tendresse qui sommeillent au cœur de chaque grande personne.



Jean-Pierre BÉRUBÉ

« Dimension de Lévis » à la défense de son championnat

« Dimension de Lévis », groupe de tambours et clairons, défendra son titre de champion provincial (catégorie A) lors du 22e Festival musical du Québec qui se déroulera à Lachine, le 26 août, et au stade de l'Université de Montréal, le lendemain. En 1992 et 1993, Dimension de Lévis obtenait la première place de la catégorie A-60. Cette année, les Lévisiens se retrouveront en compétition avec les Étoiles de Dorion/Vaudreuil.

À gagner :
35 paires de billets

pour le spectacle du 7 août, au
COLISÉE DE QUÉBEC



Medieval Times
Bataille des champions

Écoutez CHIK-FM jusqu'au 3 août, inscrivez-vous sur la ligne interactive 670-9000 et nommez l'indice du Soleil.

LESOLEIL



O'Keefe



OÙ ALLER À QUÉBEC

Faire parvenir vos communications à: LISE GIGUÈRE, LE SOLEIL, C.P. 1547, 390 St-Vallier Est, Québec, G1K 7J6. Fax: 647-3374. Tél: 647-3489



Cinéma

La classification des films est établie par l'Office des communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rivière-Sud.

CINÉPLEX CHAREST (529-9745). Vrai mensonge (4) v.f. de True Lies 13h10, 16h, 19h, 21h50. 13 ans. Black Beauty (1) V.F. 13h30, 15h30, 17h30, 19h20, 21h15. G. Les Pierrafeu (5) v.f. de The Flintstones 13h45, 15h50, G. Billet pour l'enfer (5) v.f. de Blown Away 19h10, 21h45, 13 ans. Forrest Gump (3) V.F. 13h, 15h50, 18h35, 21h25. G. Lassie (1) 14h, 16h, G. Clanches (4) v.f. de Speed 19h05, 21h35. G. Le client (5) v.f. de The Client 13h10, 16h, 19h15, 21h50. G. Le masque (1) 13h, 14h, 15h10, 16h10, 17h20, 19h30, 21h45, 21h40, 22h. Prix d'entrée: 8 \$; 4,50 \$ pour les 65 ans et plus et les moins de 14 ans. N.B. Possibilité de se procurer des billets à l'avance pour des représentations dans la même journée.

CINÉ-PARC BEAUPORT (667-5362) À compter de 19h. Écran 1: Le masque (1) et Les yeux de braise (4) v.f. de Blink 13 ans. Écran 2: Le client (5) v.f. de The Client, et Maverick (4). Écran 3: Clanches (4) v.f. de Speed et Vrai mensonge (4) v.f. de True Lies 13 ans. Prix d'entrée: 7,50; 2\$ moins de 13 ans.

CINÉ-PARC DE LA COLLINE (831-0778) 19h15. Écran 1: Clanches (4) v.f. de Speed et Vrai mensonge (4) v.f. de True Lies 13 ans. Écran 2: Le Pierrafeu (5) v.f. de The Flintstones et Le parc jurassique (3) v.f. de Jurassic Park. G. Prix d'entrée: 7,50; 2\$ moins de 14 ans et plus de 65 ans.

CLAP (650-CLAP) Kika (4) 12h15, 16h45, 19h. Une pure formalité (4) 12h30, 14h45, 17h, 19h15, 21h30. Quatre mariages et un enterrement (4) v.f. de Four Weddings and a Funeral 13h, 17h15, Philadelphie (4) 14h25, 21h10. Le mythe de l'orgasme masculin (5) 15h15, 19h30, Louis, enfant roi (5) 21h20. Prix d'entrée: 5,25 \$; 4,50 \$ moins de 14 ans et plus de 50 ans; 8 \$ pour les Super-Primeurs.

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455). Les anges frappés et couronnés (5) v.f. de Angels in the Guffield. Tous les jours 11h10, 13h10, 15h20, 17h25, 19h30, 21h40. G. Le roi Lion (3). Tous les jours 11h05, 13h05, 15h10, 17h15, 19h15, 21h20. G. Le Masque (1) v.f. de The Mask. Tous les jours 11h, 13h15, 15h25, 17h25, 19h35, 21h45. G. Le Client (5) v.f. de The Client. Tous les jours 12h, 14h25, 16h30, 19h25, 22h. G. Clanches (4) v.f. de Speed. Tous les jours 12h30, 14h45, 17h, 19h20, 21h55. G. La Reine Margot (3). Tous les jours 15h30, 21h, 13 ans. Les Pierrafeu (5) v.f. de The Flintstones. Tous les jours 11h15, 13h30, 19h. Prix d'entrée: 8 \$; 4,95 \$ du lun. au ven. avant 18h; 4,25 \$ enfants et âge d'or.

LIDO (837-0234). Le Masque (1) Tous les jours 13h, 19h, 21h15. G. Lassie (1) Tous les jours 13h, 19h, 21h15. G. Le roi Lion (3) Tous les jours 13h, 19h, 21h15. G. Les Pierrafeu (5) v.f. de The Flintstones. Tous les jours 13h. G. Billet pour l'enfer (5) v.f. de Blown Away. Tous les jours 18h45, 21h15, 13 ans. Le Client (5) v.f. de The Client. Tous les jours 13h, 18h45, 21h15. G. Forrest Gump (3) V.F. Tous les jours 13h, 18h30, 21h15. Prix d'entrée: 8 \$; 5,50 \$ pour les 13-20 ans; 3 \$ pour les moins de 12 ans (sauf pour les films cotés 13 ans+) et plus de 65 ans. N.B. Possibilité de se procurer des billets à l'avance pour des représentations dans la même journée.

MIDI-MINUIT (522-2828). Vidéos XXX. New

Barbarians Party 2 (1) 11h55, 14h45, 19h15. Laying the Ghost (1) 13h20, 16h10, 20h40. Renegade (1) 8h45, 22h05. Commando Léopard (1) 10h10, 17h30, 23h30. 18 ans. Prix d'entrée: 7\$.

PARIS (694-0891). Héritiers affamés (5) v.f. de Greedy 12h, 18h. G. La liste de Schindler (5) v.f. de Schindler's List 14h15, 20h15, 13 ans. Pour en finir avec papa (5) v.f. de Getting Even With Dad 13h45, 18h45, G. Ménage à trois (5) v.f. de Threesome 16h, 17h, 13 ans. Avec distinction (4) v.f. de With Honours 14h, 19h. G. Le parc jurassique (3) v.f. de Jurassic Park 16h15, 21h15. Prix d'entrée: 3\$.

SAINTE-FOY (656-0982) Vrai mensonge (4) v.f. de True Lies. Tous les jours 13h, 15h45, 19h, 22h. 13 ans. Forrest Gump (3) V.F.: tous les jours 13h15, 16h, 19h10, 21h55; V.O.A.: tous les



Trésors des empereurs d'Autriche, au Musée de la civilisation.

jours 19h20, 22h20. Lassie (1) Tous les jours 13h, 15h10, 17h15. Prix d'entrée: 8 \$; 4,25 \$ enfants et âge d'or.

CINÉ BISTRO, 291, St-Vallier Est. Rens: 648-6677. 19h, 21h, minuit: Santa Claus conquiert les Martians (v.o.a.), 17h, 1h30: Vidéo Scratch en hommage à Godzilla. Aussi, présentations continues de Au pays des géants (v.o.a.-15h); Perdus dans l'espace (v.o.a.-16h); Galactica (v.o.a.-0h); Flipper (v.o.a.-17h). Entrée libre. Ce film étant présenté dans un bar, il est nécessaire d'avoir 18 ans pour s'y rendre.

VIDÉOTHÉÂTRES - Bibliothèque Gabrielle-Roy, 350, rue Saint-Joseph Est. Rens.: (529-0924). 19h: Un monologue nord-sud. - Bibliothèque municipale de Charlebourg, 7950, Ire Avenue, salle Reine-Malouin. Rens.: 624-7742. 14h: Maman, j'ai encore raté l'avion et je suis perdu à New-York. - Bibliothèque municipale de Charlebourg, Succursale Bon-Pasteur, 425, rue Jean-XXIII. Rens.: 624-7742. 14h: Pluto, dessin animé.

Expositions

Les institutions MUSÉE DU QUÉBEC, 1, av. Wolfe-Montcalm. Parc des Champs-de-bataille. Du mardi au dimanche de 10h à 17h45 (jusqu'à 21h45 le mercredi). Prix d'entrée: 4,75 \$; 3,75 \$; 2,75 \$. Visites commentées les samedis et dimanches entre 13h30 et 16h30. * Entrée libre le mercredi de 10h à 21h45. ** Possibilité de visiter commentées, parcours découverte, rallye

Globe-trotter, tournée insolite ** Expositions permanentes: La collection du Musée et La tourelle du pavillon Baillargé Québec plein la vue. Un hommage à la capitale: deux siècles de l'histoire de l'art du Québec en peinture, dessin, gravure, photographie et arts décoratifs. Les estampes des Nabis: Vuillard et ses contemporains. Se termine le 7 août. Claude Tassinant: monochromes, 1978-1993. Québec, des écrivains dans la ville. * Quand le paysage devient jeu, jeux interactifs, vidéos, démonstrations et ateliers pour enfants et adultes. Lun. au ven. 10h à 12h; 13h30 à 16h. Dim. 13h30 à 16h30. Les enfants de 7 ans et moins doivent être accompagnés d'un adulte. * Carnets d'artistes. Ateliers dimanche famille. Réaliser vous-même un carnet d'artiste à partir de dessins, d'empreintes, collage de fleurs et de plantes pour conserver vos souvenirs de voyage. Accès gratuit avec le billet d'entrée du musée.

MUSÉE BON-PASTEUR, 14, Couillard. Dim. et jeudi: 13h à 17h. Possibilité de visites de groupe au 694-0243. Vie et actualité de l'histoire des religieux du Bon-Pasteur. Entrée libre.

MUSÉE DE LA CIVILISATION, 85, rue Dalhousie (643-2158). Du mar. au dim. de 10h à 17h, jusqu'à 21h le merc. Possibilité de visites guidées. Prix d'entrée: 5 \$; 4 \$ aînés; 3 \$ étudiant; 16 \$ plus et moins. Mémoires (salle 3): Vision de l'histoire du Québec. Objets de civilisation (salle 1): mobilier et objets témoins des valeurs québécoises. Aussi, La collection chinoise des Jésuites. La barque (salle 1): découvrant sur l'emplacement du Musée, ses 250 ans en font la plus vieille embarcation légère du

qui exercent leur art sur le site. Se termine le 5 septembre.

MUSÉE DE CIRE DE QUÉBEC, 22, rue Sainte-Anne. L'histoire du Québec et son actualité avec Myriam Bédard, Roch Voisine, Gilles Latulippe. Rens.: 692-2289. Prix: 5 \$ adultes; 4 \$ étud. et âge d'or; gratuit pour moins de six ans.

CITADELLE DE QUÉBEC ET MUSÉE DU ROYAL 22e RÉGIMENT. Visites guidées en français et/ou anglais de 9h à 16h. Trois siècles de vie militaire. Releve de la garde, tous les jours à 10h. Cérémonies de la retraite le sam. dim. mar. et jeudi à la suite de la visite de 18h. Rens.: 648-3563. Prix d'entrée: 4,25 \$; 2 \$ pour les 17 ans et moins; gratuit pour les six ans et moins accompagnés d'un parent.

MAISON CHEVALIER, (Musée de la civilisation), 50, rue Marché-Charlaim, Place Royale. Tous les jours 10h à 17h. Habiter au passé, l'évolution de l'habitation et son mobilier.

CENTRE D'INFORMATION DE PLACE ROYALE, 215, rue Marché-Finlay, Place Royale. En quête d'Amérique: la migration des francophones à travers l'Amérique.

MAISON FERNEL, 25, rue Saint-Pierre. 400 ans d'histoire à Place Royale: L'épopée de la place Royale de la période amérindienne jusqu'en 1860. Se termine le 30 septembre. Aussi, entrée par la maison Fernel: Place Royale... un port de mer? éphémère portuaire.

MUSÉE DE L'AMÉRIQUE FRANÇAISE, 9, rue de l'Université. Mar. au dim. 10h à 17h. Prix d'entrée: 3 \$; 2 \$ âge d'or; 1,50 \$ étud. et 1 \$

vre les principaux événements reliés à l'histoire du port du XIXe siècle.

CENTRE D'INTERPRÉTATION DE LA VIE URBAINE, 43, côte de la Fabrique. Mar. au dim. 10h à 17h. Entrée libre. Possibilité de visites commentées. Le visage multiculturel de Québec.

CENTRE D'INTERPRÉTATION DU PARC DES CHAMPS DE BATAILLE, Pavillon Baillargé, Musée du Québec, Parc des Champs-de-bataille. Rens.: 648-5641. Tous les jours 10h à 17h45 sauf le mercredi 10h à 21h30. Rens.: 648-4071. Histoire des Flammes d'Abraham de la Nouvelle-France jusqu'à aujourd'hui.

MAISON THOMAS BAILLARGÉ, (Centre d'accueil du Musée du Séminaire), 2, côte de la Fabrique. Trois siècles de continuité.

MAISON HAMEL-BRUNEAU, 2608, chemin Saint-Louis. Mar. au dim. 12h30 à 17h et mer. 12h30 à 21h. Possibilité de visites guidées en compagnie d'animateurs au 654-4007. Le bruit des songes, sculptures inspirées de la pièce Le songe d'une nuit d'été. Se termine le 14 août.

PALAIS MONTCALM, 995, place d'Youville. Mar. au dim. 12h à 17h. Au Centre d'exposition (rez-de chaussée) De nihilo nihil (Rien ne vient de rien) et Quel est ton trésor?

SERVICE CANADIEN DES PARCS, dans la salle d'exposition de l'édifice Louis S. St-Laurent, 3, rue Buade. Lun. au ven. 9h à 18h; Sam. Dim. 12h à 16h. La nature du Québec en images 1994.

BIBLIOTHÈQUE GABRIELLE-ROY, 350, Saint-Joseph Est. Ven. au sam. 12h à 17h. Dim. 12h à 13h30. Entrée libre. 33 tours en vitrine la chanson québécoise vue à travers ses pochettes de disque. Se termine le 31 juillet.

BIBLIOTHÈQUE DE CHARLESBOURG, 7950, 18e Avenue. Lun. ven. 13h30 à 17h. Mar. mer. jeu. 13h30 à 21h. Sam. 13h à 17h. Dim. 11h à 17h. Fleurs de pommier et colibri et Saxifrage à feuilles opposées de Pierre Leduc.

BIBLIOTHÈQUE SAINT-ANDRÉ, 2155, boul. Bastien, Neufchâtel. Mar. Jeu. 13h à 20h30; Mer. ven. 13h à 17h30; Sam. Dim. 13h à 17h. Les Vikings.

BIBLIOTHÈQUE NEUFCHÂTEL, 4060, Blain. Mar. Jeu. 13h à 20h30; Mer. ven. 13h à 17h30; Sam. Dim. 13h à 17h. Les oeuvres de l'artothèque de la bibliothèque Gabrielle-Roy. Se termine le 15 août. Aussi, Médecines douces.

BIBLIOTHÈQUE DE L'UNIVERSITÉ LAVAL, pavillon Jean-Charles-Bonenfant. Lun. au jeu. 8h30 à 22h30; Ven. 8h30 à 22h. Ferme le sam. dim. et jours de congé. Clin d'oeil sur la vie, photographies de Claude Roy.

BIBLIOTHÈQUE COLLÈGE-DES-JÉSUITES, secteur haute-ville, 1120, boul. René-Lévesque Ouest. Jean-François Tremblay, sculptures.

ANIMA G, 31e étage du complexe G (644-9841). Lun. au ven. 9h à 17h. Sam. Dim. 13h à 17h. Héloïse Morency, acryliques. Se termine le 1er août.

ANIMA G, rez-de-chaussée, 1060, rue Conroy. Lun. au ven. 9h à 17h. Roland Jean, photographes. Se termine le 3 août.

DU TRACEL, Maison Blanchette, 4187, côte du Cap-Rouge, Cap-Rouge. Mar. au dim. 13h à 17h; Ven. 19h à 21h. Oeuvres récentes des artistes de la galerie: Irène Bernier, Jeannine Bourret, Paule B. Chaumette, Elaine Emond, Marie Gauthier, Carmen Guay, Monique Guay, Jacques Lambert, Céline G. Lapointe, Suzanne Lavoie, Maurice Le Bon, Nicole Lemieux, Mercedes B. Malo, Diane Papillon Poulio et Denise White Barbeau.

CHÂTEAU FRONTENAC, dans le hall principal: Nos premiers 100 ans.

VILLA BAGATELLE, 1563, chemin Saint-Louis, Sillery. Rens.: 688-8074. Mar. au dim. 11h à 17h. Fossiles: une mémoire dure comme la pierre et Grandeurs et misères de l'architecture dans la région de Québec.

CENTRE D'INTERPRÉTATION DU VIEUX-PORT-DE-QUÉBEC, 100, rue Saint-André. Tous les jours 10h à 17h. Goûter à l'histoire: les origines de la gastronomie québécoise. A cette occasion, de 13h à 16h les fins de semaine, des personnages en costumes d'époque feront reviv-

LA GARANCE, 8480, avenue Royale, Château-Richer. Tous les jours 10h à 20h. Oeuvres de Marthe Tremblay-Tirman, Berthe Ardoine, Pauline Dick et Michèle Dion.

MAISON EPHRAÏM-BÉDARD, 7655, chemin Samuel, dans le Trait-Carré de Charlesbourg. Mer. au dim. 13h à 21h. Rens.: 624-7745. La famille et son milieu de vie ou Cent ans de photos, documents et photos illustrant les Charlesbourgeois.

MAISON BELLANGER-GIRARDIN, 600, avenue Royale, Beauport. Mar. au dim. 10h à 17h. Bogati, Kovalik. La rencontre. Avec Paul Bogati, sculpteur et Tibor Kovalik, peintre. * Les artistes seront présents tous les dimanches.

MAISON LOUISE-CARRIER, 33, rue Wolfe, Lévis. Mar. mer. et ven. 9h à 17h; Jeu. 9h à 21h; Sam. Dim. 13h30 à 17h. Exposition estivale: collectif réunissant les artistes de la région de Lévis. Se termine le 17 août.

MAISON LÉON-PROVANCHER, 1435, rue Provancher, Cap-Rouge. Mar. au dim. 13h à 17h. Léon Provancher. Nature passionnée. feu sacré.

RIEN, JAMAIS, NULLE PART, 614, rue Saint-Vallier Est. Mer. jeu. Ven. 13h30 à 19h; Sam. Dim. 13h30 à 17h. Collectif de la galerie.

LA ROSERAIE, 825, Arthur-Rousseau, Sainte-Foy. Tous les jours: 12h à 16h et 19h à 21h. Oeuvres de Philippe Guay, Marcelle (Fiona) Boutet, Raymond Guay, Roger Hardy, Armande Langelet, Georges Marion.

SCEAU DU ROY, 21, Sault-au-Matelot. Rens.: 694-1344 ou 692-1703. Mer. Jeu. Sam. Dim. 12h à 18h; ven. 12h à 20h. Collectif d'artistes.

VIEILLE MAISON DES JÉSUITES, 2320, chemin du Foulon, Sillery. Mar. au dim. 11h à 17h. Rens.: 654-0259 ou 688-8074. Drôle de coq et Québec préhistorique.

Ailleurs. - Musée de Charlevoix. Coffrets et boîtes - joindre l'utile à l'agréable, collection privée comprenant une soixantaine de coffrets et boîtes tous genres. Le jardin de ta vie. Broderie d'art Atelier le Fil d'Ariane, rétrospective des broderies des artistes de l'Atelier le Fil d'Ariane. À partir de dessins d'enfants par Claude Rouchard, collection composée de 90 personnages à partir des autoportraits d'enfants d'origines culturelles différentes. Entre l'eau et le feu, vitraux. Comme une chanson d'amour - Synthèse historique de Charlevoix, une invitation au voyage dans le temps sur l'histoire de Charlevoix par le mot et l'image ancienne. Dons et acquisitions 93 dons faits au musée en 1993. - Collectifs d'artistes de l'île d'Orléans. Lun. au sam. 9h à 18h et dim. 11h à 18h. Sacristie de l'église historique, 1249, chemin Royal, Saint-Pierre, île d'Orléans. - Sous le signe du rêve. Romance, peinture. Se termine le 29 juillet. Mouvement de la nuit, gravure. Se termine le 19 août. Bibliothèque Saint-Charles, 400, 4e Avenue. Rens.: 691-6358. Se termine le 6 septembre. - Paroisses, oeuvres de Yvon Lemieux. YMCA Québec, 835, boul. René-Lévesque. Se termine le 7 août. Rens.: 522-7652. - Exposition d'artisanat des membres des Ateliers Plein Air dans la cour de la cathédrale anglaise de la Sainte-Trinité, 31, des Jardins, Vieux-Québec. Tous les jours de 11h à 22h. Discipulines artisanales avec démonstrations. - Olivier Toupin, peintre aquarelliste. Tous les jours 10h à 18h. Vieux presbytère, 1247, chemin Royal, Saint-Pierre, île d'Orléans. - Rita Lizotte. Caisse populaire Desjardins de L'Ancienne-Lorette. Se termine le 30 juillet.

CARE advertisement. Plus de 2 millions de femmes, d'hommes et d'enfants ont dû fuir leur foyer à cause de la guerre au Rwanda. Ils ont un URGENT besoin de votre aide. CARE a installé des camps en Tanzanie, au Burundi et au Zaïre, pour accueillir ces réfugiés et leur fournir l'essentiel afin qu'ils survivent. Nous avons un URGENT besoin de votre aide. S.V.P. AIDEZ-NOUS !!!

1374, avenue Mont-Royal Est, bureau 101, Montréal H2H 2N6 téléphone: (514) 596-care (2273)

"UN DIVERTISSEMENT QUATRE ÉTOILES POUR TOUTE LA FAMILLE. Beau. Glorieux. Inspirant". Barbara et Scott Siegel, SEIGEL ENTERTAINMENT COMPANY

"Magique pour les jeunes". Bob Mc Adorey CANNVEST GLOBAL SYSTEM. "Un divertissement extraordinaire pour les jeunes. Émouvant". Craig MacInnis, TORONTO STAR. "Sortez vos mouchoirs... J'ai beaucoup aimé. 10 sur 10". Janis Danielson, JR. JAYS MAGAZINE. "Un film extraordinaire pour toute la famille". KIDSDAY/NEWSDAY

BLACK BEAUTY EN VERSION FRANÇAISE. ROBERT SHAPIRO, CAROLINE THOMPSON, "BLACK BEAUTY" SEAN BEAN, DAVID THEWLIS, DANNY ELFMAN, ANNA SEWELL, ROBERT SHAPIRO, PETER MACGRGOR-SCOTT, CAROLINE THOMPSON. Laissez-passer refusés. PLACE QUÉBEC 525-4524

Théâtre Paul-Hébert. Présente Pierre Létourneau, Priscilla, Michel Robidou et Richard Lupien les 29 et 30 juillet. CE SOIR ET DEMAIN SOIR. LES ANNÉES GUITARE. Billetech PRIX: 16\$ (+1\$ frais de service). Réservation: 829-2202. FORFAIT SOUPER-THÉÂTRE: 828-2275. Moulin de St-Laurent, Restaurant du Manvir, Restaurant de la plage St-Jean, Relais des Pins, Auberge La Géolithe.

C'EST VRAI! LE FILM #1 AU CANADA. "UN GRAND SPECTACLE... UNE COMÉDIE ROMANTIQUE AVEC DE FORTES AVENTURES." Rob Salem, THE TORONTO STAR. "PRÉPAREZ-VOUS À TOMBER EN BAS DE VOTRE SIÈGE." Colin MacLean, CBC NEWSWORLD. "ÉTOURDISSANT! PARFAITEMENT PUISSANT, DRÔLE ET TOUT À FAIT ARNOLD." Anne Brodie, CFTO-TV/RATON. Schwarzenegger Vrai Mensonge. Version française de True Lies. un film de JAMES CAMERON. TWENTIETH CENTURY FOX PRESENTS LIGHTSTORM ENTERTAINMENT PRESENTS JAMES CAMERON IN ARNOLD SCHWARZENEGGER JAMIE LEE CURTIS TRUE LIES TOM ARNOLD BILL PAXTON ART MALIK TIA CARRERE BRAD FIEDEL MARK GOLDBLATT ACTING WITH CONRAD BUFF AND RICHARD A. HARRIS PRODUCED BY PETER LAMONT DIRECTED BY RUSSELL CARPENTER EDITOR DIGITAL DOMAIN EXECUTIVE PRODUCERS RAE SANCINI ROBERT SHRIKER LAWRENCE KASANOFF PRODUCED BY JAMES CAMERON EXECUTIVE PRODUCERS CLAUDE ZIOL SIMON MICHAEL W. DOIER KAMINKA PRODUCED BY JAMES CAMERON AND STEPHANIE AUSTIN

"ANGOISSANT! Hitchcock n'aurait pas pu faire mieux!" -Louis B. Hobson, THE CALGARY SUN. SUSAN SARANDON TOMMY LEE JONES. "Un choix judicieux d'acteurs. Une réalisation parfaite. Un autre succès de Joel Schumacher." - Bob McAdorey / GLOBAL TELEVISION. "Une interprétation impeccable, poignante... de loin la meilleure histoire de Grisham." - Michael Rechtshaffen / THE FINANCIAL POST. "Sarandon est impressionnante avec une performance qui devrait lui apporter une troisième nomination consécutive aux Oscars." - Ian Caddell / THE GEORGIA STRAIGHT. "Fracassant... Excitant... Ça vous accroche et ça vous emporte. Le meilleur Grisham porté à l'écran." - David Ansen / NEWSWEEK. LE CLIENT DE L'AUTEUR DE LA FİRME ET L'AFFAIRE PÉLICAN version française de "THE CLIENT"

PLACE CHAREST 529-9745 GALERIES DE LA CAPITALE 1481 boul. des Galeries 528-2495 CINEMA LIDO 837-0234 St-Georges 228-7540 CINE-PARC BEAUPORT 667-5362 2e film au ciné-parc: MAVERICK. "Deux fois bravo avec enthousiasme!" - SISKEL & EBERT. CLANCHES! version française de SPEED. 2e film au ciné-parc: VRAI MENSONGE

ÉDITORIAL

Hydro : étude sur les Cris incomplète

Hydro-Québec vient de recevoir un avis qui l'aidera dans ses décisions. En effet, un comité indépendant d'experts internationaux a analysé l'étude de la société d'État sur les impacts environnementaux du projet Grande-Baleine; il a constaté que l'analyse des conséquences sur la communauté crie est insuffisante.

Selon le comité, présidé par M. Camille Limoges de l'Université du Québec à Montréal, les conséquences du projet sur les Cris sont majeures. Les impacts, en raison surtout de leur caractère cumulatif, sont sérieusement sous-estimés dans l'étude environnementale d'Hydro. Les experts reprochent à cette étude de prendre les communautés crie isolément plutôt que de considérer l'ensemble de la population crie.

Toutefois, il ne faudrait pas blâmer la société d'État de l'insuffisance de cette étude. Les Cris ont leur part de responsabilités. Ils n'ont pas participé à l'étude d'impacts ou, s'ils l'ont fait, c'était de façon insuffisante.

Il était pourtant du devoir des populations autochtones d'y participer. Leur refus s'explique difficilement et les Québécois sont en droit de leur demander pourquoi ils n'ont pas répondu à l'invitation.

Les experts internationaux affirment avec raison que cet état de choses a pour conséquence de bloquer le processus d'évaluation collectif. « Le refus de participer crée une situation où le droit de toutes les parties à un examen complet des questions est nié ».

Mais au fond est-ce le rôle d'une entreprise hydro-électrique de négocier avec un peuple? Les enjeux soulevés par Grande-Baleine ne dépassent-ils pas le cadre d'un simple projet de centrale? Le gouvernement n'a-t-il pas laissé trop de responsabilités à Hydro dans les négociations avec les Cris?

Mais mieux vaut tard que jamais. À la suite d'une entente avec les Cris, une consultation est en cours pour cerner l'impact de Grande-Baleine sur les communautés crie. C'est la voie qu'il faut prendre: connaître les conséquences du barrage sur les autochtones.

Quelle que soit la part des responsabilités des parties dans cette affaire, il demeure qu'Hydro ne peut réaliser Grande-Baleine sans connaître les effets du barrage sur les Cris. Cela donnera à l'entreprise le temps d'expliquer en quoi la construction d'une centrale hydroélectrique est justifiée.

D'ailleurs, au sujet de la justification du projet, les experts mettent des bâtons dans les roues. Non pas qu'ils le contestent, mais ils constatent que les projections des besoins futurs d'électricité se fondent sur des probabilités et des incertitudes.

Il y a quelques mois Hydro-Québec a révisé son plan de développement et a retardé des projets de centrales en raison d'une baisse de la demande d'électricité. C'est dire que les prévisions étaient trop optimistes. Connaître l'avenir est une démarche précaire.

Les ventes d'énergie en 1993 ont augmenté de 3,8 %, alors que la société d'État s'attendait plutôt à une croissance de 5,7 %. Cet essoufflement de la demande s'est ajouté à une reprise économique moins forte que celle qu'on prévoyait.

Le Québec est-il prêt à assumer le risque de ce mégaprojet? Des facteurs environnementaux, politiques et sociaux contribueront à déterminer si oui ou non nous avons besoin de Grande-Baleine.

JEAN MARTEL

LE SOLEIL

Président du conseil d'administration:

PIERRE DES MARAIS II

Editeur adjoint et rédacteur en chef:

J.-JACQUES SAMSON

Président et Éditeur:

GILBERT LACASSE

Directeur de l'information:

ANDRÉ FORGUES



Point de vue

« L'humilié des humiliés »

par JACQUES HÉBERT

(En réponse au texte de M. Claude Castonguay paru le 9 juillet)

En plein cœur de notre été si court, vaut-il la peine de s'emouvoir, même un seul instant, des états d'âme de Claude Castonguay, ce pisse-vinagre professionnel qui, à l'occasion, sans doute pour rappeler son existence aux médias, afflige le bon peuple de ses jérémiades indigestes?

Il fait chaud et j'aurais bien envie de répondre non, de passer à autre chose, voire de regarder la télévision! Mais hélas! Il se trouve encore quelques niais dans ce pays, autant chez les francophones que chez les anglophones, qui prennent au sérieux ce lugubre personnage.

Dans un récent (très long et très confus) article publié ou commenté dans la plupart des grands journaux, Mgr Castonguay (il a toujours la trogne renfrognée d'un archevêque à qui on vient de refuser le chapeau de cardinal!) se déclare solennellement « humilié » parce que les Anglais ont rejeté Meech (dont les nationalistes du Québec ne voulaient pas) et dit non à Charlottetown (comme la grande majorité des Québécois!).

Il faut un sacré culot à Claude Castonguay pour se plaindre de cette double « humiliation », dont il est un des grands responsables. L'a-t-on déjà oublié? En 1971, à la conférence constitutionnelle de Victoria, le Québec avait obtenu ce qui était le plus essentiel dans Meech. M. Robert Bourassa, premier ministre du Québec, avait alors donné son aval à l'accord de principe, que d'ailleurs il avait lui-même rédigé.

Mais son ministre Castonguay se mit à rouspéter sous prétexte que le Québec aurait pu obtenir encore plus. Il fit une crise d'humiliation aiguë et menaçait Bourassa et moi (une fois de plus) de démissionner. Bourassa eut peur (une fois de plus) et renia sa propre proposition de Victoria, déclenchant ainsi tous les problèmes constitutionnels qui ont suivi, au grand plaisir des séparatistes qui applaudirent à tout rompre.

Depuis ce jour, les partisans de l'indépendance du Québec ont su qu'ils pouvaient compter sur le bon Mgr Castonguay: s'il a pu saboter Victoria, il serait capable d'autres sottises susceptibles de faire échouer toute nouvelle négociation constitutionnelle.

Au milieu de sa récente diatribe, où rien de ce qui est fédéral n'échappe à ses anathèmes, il fustige — avec quelque raison — « un Sénat anachronique et discrédité ». Cependant, il y a quatre ans à peine, en 1990, il avait allègrement répondu au chant de la sirène Mulroney, en n'hésitant pas à entrer à la Chambre haute par la petite porte, avec les huit sénateurs nommés à la sauvette pour entériner la TPS.

Plus incroyable encore, il n'a pas hésité, lui un prétendu libéral, ancien ministre de Bourassa, à virer capot, à siéger avec les conservateurs et, par la suite, à voter systématiquement en faveur des projets de loi les plus rétrogrades d'un gouvernement en pleine décadence.

Pour récompenser la nouvelle étoile de son parti, Mulroney le nomma coprésident (avec Mme Dobbie) du Comité parlementaire sur la réforme de la constitution. Enfin, monseigneur allait montrer qu'il était capable non seulement de critiquer, mais d'imaginer des solutions nouvelles et dynamiques. Sa coprésidence fut une catastrophe et le comité faillit être englouti par un raz de marée d'incroyables inepties.

Monseigneur n'en mourut pas, mais se déclarant malade, il démissionna sous les tonnerres d'applaudissements de la claie médiatique séparatiste. Ce fut un grand jour pour l'humilié des humiliés. Peu après, il renonça même au Sénat et à ses pompes... tout en conservant sa belle médaille de l'Ordre du Canada, comme une sorte de fétiche destiné à lui rappeler sans cesse les « humiliations » incommensurables dont il demeure le prophète en titre.

Mais ce personnage ambigu parle-t-il au nom des Québécois? Pas vraiment. La grande majorité des Québécois est plus matante. Par exemple, ils savent tirer avantage de leur vote. Ils ont réussi d'abord à survivre, puis à bâtir, à l'intérieur du Canada, une société dynamique où « l'humiliation » n'a pas sa place. En fait, dans leur ensemble, les Québécois ne se sentent pas humiliés pantoute!

Il est vrai, cependant, qu'une minorité d'entre eux se laisse trop facilement bernier par nos quelque 2000 petits bourgeois séparatistes ou cryptoséparatistes, plusieurs munis de diplômes de Harvard ou de Cambridge, bien installés dans de bons jobs (comme la présidence de la Banque Laurentienne!), grassement payés, choyés par les médias, décorés à souhait par le Québec et le Canada. C'est cette poignée de privilégiés qui prétendent vivre les affres de « l'humiliation », comme ils nous le feront savoir tous les jours au cours de la présente campagne électorale.

Ainsi donc, Mgr Castonguay vient de se déclarer « incapable de prendre la défense d'un pays qui ne m'accepte pas avec mes différences et mon histoire ». S'il connaissait mieux son histoire, il saurait que le Québec a été accepté avec ses différences depuis 1867, dans une fédération qui s'est voulue la plus décentralisée du monde, justement pour accommoder les différences du Québec, sa langue distincte, son système d'éducation distinct, son code civil distinct du Common Law, etc.

Cette très complaisante fédération canadienne s'est donnée au

cours de 35 des 46 dernières années un premier ministre québécois. Elle s'accommode, au Parlement fédéral, d'une Opposition officielle dont l'objectif est de démantibuler le pays, ce qui serait impensable ailleurs dans le monde, où les séparatistes sont mis en prison.

Enfin, la très généreuse fédération canadienne verse plus d'argent au Québec que les Québécois ne lui payent en impôts, ce qui n'empêche pas MM. Parizeau et Bouchard d'affirmer le contraire, c'est-à-dire de mentir au peuple. À ce propos, quel journal du Québec qu'elle n'en a reçu entre 1977 et 1992: 32 milliards \$. Par contre, au cours de la même période, le Québec a reçu 95 milliards \$ de plus qu'il n'a versés au gouvernement fédéral.

Ce chiffre ne sera sûrement pas cité au cours des prochaines semaines par MM. Parizeau et Bouchard, pas plus du reste que par les Castonguay de ce monde. Ils préfèrent se gargariser de nos « différences », inventer de pseudo-humiliations, mettre en épingle tout ce qui séparerait les Québécois des autres Canadiens, sans jamais faire allusion à tout ce

qui les unit. Or, les uns et les autres sont membres à part entière d'une civilisation nourrie par des penseurs, des écrivains, des artistes, des scientifiques qui ont les mêmes racines intellectuelles. N'en déplaise aux séparatistes et autres « humiliés », les Québécois ont beaucoup plus en commun avec le reste du Canada que, par exemple, la France n'en a avec le reste de l'Europe.

Aussi longtemps qu'il y aura des Parizeau et des Bouchard, dont le rêve fumeux est de détruire le Canada, aussi longtemps qu'ils pourront compter sur de pseudo-fédéralistes aussi ineptes que Claude Castonguay, toute discussion d'ordre constitutionnel restera futile.

C'est pourquoi Jean Chrétien a raison de dire: Finies, les palabres sans issue! Nous allons négocier des ententes administratives avec le Québec et les provinces qui le veulent bien, afin d'assurer aux citoyens les meilleurs services possibles au plus bas prix possible, sans chevauchement. Et le palier de gouvernement le plus apte à fournir des services aura les ressources fiscales pour le faire.

De cette manière, les Claude Castonguay et les minables fonctionnaires qui se plaisent à saboter les accords constitutionnels n'auront plus qu'à se tourner les pouces, sans doute immensément frustrés de ne pas être davantage « humiliés ».

M. Jacques Hébert est sénateur.

Témoignage

Les marchands de mort

par MARIE-FRANCE LEGAULT

Dans plusieurs parties de la terre sévit la guerre actuellement. Les Nations unies cherchent ensemble comment réparer les pots cassés. Des milliers d'êtres humains (nos frères et nos sœurs) meurent de façon atroce afin de satisfaire le besoin de domination et de pouvoir.

Mais dans cette tuerie folle et sadique, s'est-on demandé d'où proviennent ces armes meurtrières? Il y a sûrement quelqu'un à quelque part qui fournit armes et munitions. Quelqu'un (un pays, plusieurs pays) qui fabrique des armes sophistiquées pour les vendre aux belligérants. Et cela avec une indifférence totale. L'argent étant le seul motif. En sachant très bien qu'une mitrailleuse ne sèmera pas des fleurs, là où elle sera en fonction.

Pourtant ces mêmes pays vendeurs d'armes siègent aux Nations unies et font les vierges offensées, lorsque sévissent des guerres meurtrières ici et là. Quelle hypocrisie! Pourquoi tant de dictatures se maintiennent au pouvoir? Par le moyen d'une armée (bien payée) et par le moyen des armes. Un exemple flagrant que tout le monde connaît: Haïti. Si on arrêtait de payer les tontons-macoutes (qui ont un emploi assuré), ils foutraient tous le camp...

Les marchands de mort ont un puissant lobby, très très fort. On ne veut pas de législation pour restreindre les armes. Et on s'appuie sur les Droits de l'homme. Par une pirouette intellectuelle et monétaire (des pots-de-vin), on réussit à convaincre les gouvernements démocratiques, de laisser faire le commerce des armes. Plusieurs marchands vivent grassement sur les cadavres des victimes des engins meurtriers. Quelle responsabilité!...

En Haïti, au Rwanda, en Corée, en Bosnie, etc., on meurt tous les jours. Et les démocraties font les Tartufes en regardant ce spectacle horrifiant. Pourtant elles fournissent les armes, même dans les pays les plus pauvres. Quelle tristesse après des années de supposée civilisation!...

Il faut bien être conscient que toutes les armes sont fabriquées par des êtres humains à l'esprit inventif. Et qu'elles servent contre d'autres êtres humains. Elles sont vendues partout où il y a des problèmes de races, d'éthnies. On règle les problèmes en tuant, en tuant, et en tuant encore...

Quand cela arrêtera-t-il? La honte devrait nous envahir... nous les humains qui sommes supposés « être humanisés ».

Mme Marie-France Legault est de Québec.

Votre Opinion

Et mon emploi?

(Lettre à M. Daniel Johnson, premier ministre)

Depuis quelque temps déjà, vous informez la population que votre gouvernement va miser sur la création d'emplois. Je me permets de vous faire parvenir mon curriculum vitae pour que vous me proposiez un nouvel emploi, car votre gouvernement m'a fait perdre le mien.

En effet, à l'automne 1993, le gouvernement libéral a adopté la loi 142 déréglément le secteur résidentiel dans l'industrie de la construction. Cet amendement à la législation a eu pour effet d'occasionner en mai 1994 le licenciement d'une trentaine de cadres non syndiqués et de 93 employés syndiqués de la Commission de la construction du Québec. Parmi les employés licenciés, certains avaient plus de 20 et même 30 années d'ancienneté.

J'ose croire, M. Johnson, que vos fonctionnaires pourront faire en sorte que votre promesse soit honorée et que je retrouve, ainsi que mes consoeurs et confrères, un travail régulier dans les meilleurs délais.

Ghislain Lavoie
ex-inspecteur, CCO Rimouski

Lieu de culte ou de commerce?

Il est pour le moins surprenant de voir la publicité que l'on fait sur les derniers feuillets paroissiaux à la pièce théâtrale « Son et Lumière » donnée dans la basilique de Québec.

Même si c'est pour nous parler de la foi de nos ancêtres, il y a des salles paroissiales pour faire ce théâtre et eux, les premiers, n'auraient jamais accepté qu'on transforme nos églises, construites par tant de sacrifices pour donner à Dieu une demeure digne de Lui, pour qu'on les utilise pour en faire un commerce.

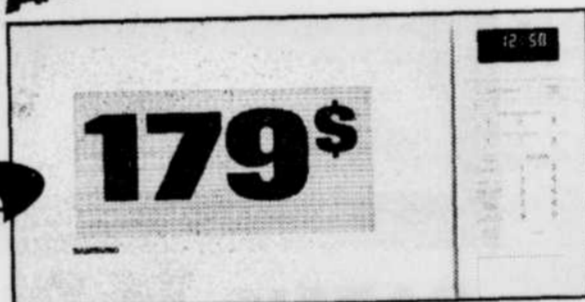
Voilà ce qui arrive aujourd'hui dans la basilique! On a sorti les fidèles en mêlant le sacré avec le profane et aujourd'hui on a recours au profane pour la financer et continuer le culte, ce qui ne se fera pas! La basilique devra rester un lieu exclusif de culte ou bien elle deviendra éventuellement un lieu de commerce. Elle sera l'un ou l'autre; les fidèles frustrés continueront à la quitter.

Marie Robert
Québec

HÉÉ! HÉÉ! HÉÉ! HÉÉ! HÉÉ! HÉÉ! HÉÉ! HÉÉ! HÉÉ! HÉÉ!
QUÉBEC!
EXTRA! EXTRA! EXTRA! EXTRA! EXTRA! EXTRA! EXTRA! EXTRA! EXTRA! EXTRA!
POUR LA PREMIÈRE FOIS!
NE PAYEZ PAS AVANT
3 MOIS!!! *

OUVERT
LE DIMANCHE
de midi à 17 h

AUCUN ACOMPTE! AUCUN INTÉRÊT! AUCUN PAIEMENT MENSUEL!



MICRO-ONDES 1 pi³



FRIGIDAIRE 329\$
CONGÉLATEUR COFFRE 7,2 pi³



MOFFAT
HOURRA, BLANC SUR BLANC!
Laveuse 7 cycles, 4 vitesses **549\$**
Sécheuse d'extra grande capacité **349\$**



FRIGO 17,7 pi³
699\$

CUISINIÈRE BLANC SUR BLANC
529\$

LAVE-VAISSELLE 7 CYCLES
449\$

SUR TOUT SEULEMENT CHEZ...



- VANIER**
100, Chabot
à proximité des Halles Fleur de Lys
683-9600
- SAINTE-FOY**
2600, boul. Laurier
Place de la Cité
657-6902
- LÉVIS**
300, côte du Passage
Galeries Chagnon
835-0606

*S.A.C. Toutes les taxes sont payables au moment de l'achat. Tous les articles sont offerts jusqu'à épuisement des stocks. Les prix peuvent varier selon la région et le choix d'un magasin à l'autre. Paiement dû le 15 août 1995. Livraison dans les zones désignées. Le rabais "emportez" n'est pas applicable sur tous les achats. N'inclut pas les articles à rabais.

UNE PLACE AU SOLEIL



Faire parvenir vos communiqués à: **PLACE AU SOLEIL**
LE SOLEIL, C.P. 1547, 390, St-Vallier Est, Québec, G1K 7J6.
Tél: 647-3394 Fax: 647-3374

Les Cloutier d'Amérique

Les Cloutier d'Amérique célèbrent demain et dimanche le 360e anniversaire de l'arrivée du premier Cloutier en Amérique. La fête se déroulera à la polyvalente La Courville, 2265, avenue Larue, Beauport. Toutes les familles Cloutier et les personnes apparentées sont cordialement invitées à ces retrouvailles. On peut contacter le président du comité régional, M. Jacques Cloutier, au 623-1510.

La pétanque française à Québec

La Coupe de France de pétanque

du Québec ressuscite après une quinzaine d'années d'absence. L'événement aura lieu dimanche à la Maison de la Société française de Québec sise au 910, boulevard du Lac, à la jonction de Charlesbourg et de Lac-Beauport. Il se tient sous l'égide de la Société française et du consul général de France, M. Dominique de Combes de Nayves, de même que sous la responsabilité de M. Jean Arnoux. Le bouchon sera lancé à 10 heures précises par le président de la société, M. Michel Trout. Les personnes qui désirent disputer cette coupe doivent s'inscrire au plus tard le 30 juillet. Le coût s'élève à 12 \$ par personne. Info : (418) 831-7681.

Chantez hautbois!

Les premières Rencontres internationales des instruments à anche double de Québec tels que le hautbois, le basson et la cornemuse se tiendra à Québec les 21 et 22 août. Cet événement unique en son genre entend familiariser le public avec ces instruments mal connus et, du même souffle, permettre aux musiciens qui en jouent de se rencontrer dans le cadre magnifique de Québec, ville du Patrimoine mondial. Trois ateliers de démonstration auront lieu le dimanche 21 août. Il y aura tout d'abord, à 13 h 30, un miniconcert de hautbois et bassons. À 15 h 30,

quatre musiciens nous feront découvrir les cornemuses des Îles Britanniques. À 17 h, les cornemuses d'Europe continentale seront en vedette. Les trois ateliers se dérouleront à la chapelle du Musée de l'Amérique française attenante au 2, côte de la Fabrique. Soit juste à côté du Petit Séminaire. (Entrée : 5 \$ pour chaque atelier ou 10 \$ pour les trois). Suivra, à 20 h 30, un spectacle soirée dansante avec le groupe *Ad vieille que pourra*, qui interprétera une « nouvelle musique traditionnelle française ». (Entrée: 10 \$) Enfin le lendemain, à 20 h, six musiciens se produiront dans un concert-découverte intitulé

Cornemuses du monde. Cette soirée de clôture se tiendra à la chapelle du Musée de l'Amérique française. (Entrée : 10 \$)

d'entrée : 3 \$, incluant le souper. Le fort est situé au 9805, boulevard de la Rive-Sud, Lévis.

Rendez-vous à Deschambault

Esther Langlois, de Neufchâtel, expose ses aquarelles au Moulin de la Chevrotière de Deschambault du 30 juillet au 5 septembre. Elle sera sur place le 31 juillet et les 6, 20, 21 août, ainsi que le 3 septembre. Les visiteurs pourront alors la voir à l'oeuvre et échanger avec elle. Le moulin est ouvert tous les jours de 10 h à 17 h, et cela jusqu'au 5 septembre. On y présente les expositions « Les maîtres de l'art populaire vivant » (en collaboration avec le ministère de la Culture), « Les phonographes 1877-1920 » et « Lauréalco ».

Super gala amateur

L'Association des artilleurs de la Garnison tiendra un supergala amateur, le 31 juillet, au fort de la Martinière. L'organisme sans but lucratif, dont le mandat est de préserver le patrimoine et de mettre la Rive-Sud en valeur — tant sur le plan historique que touristique — a restauré le fort de la Martinière, qui avait été abandonné pendant plusieurs années, pour le remettre dans l'état où il était durant la Deuxième Guerre mondiale. L'inscription se fait à partir de 13 h 30. Le gala commence une demi-heure plus tard. Prix

SEARS

Attendez-vous à plus

DERNIERS



399⁹⁹
Laveuse
Sears ord. 449,99

Rabais 50\$. Laveuse Capri[™] de grande capacité, 2 températures lavage/rinçage et 2 niveaux d'eau. N°44010.

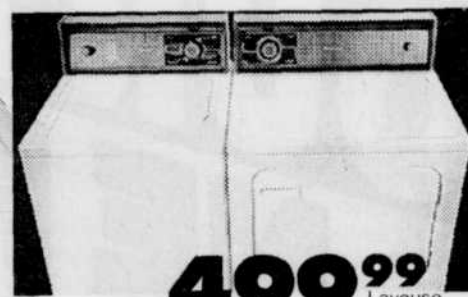
Rabais 40\$. Sécheuse Capri assortie. Séchage minuté jusqu'à 128 minutes. N°84010. Sears ord. 339,99.....**299,99**

RABAI 240\$ SUR CE DUO KENMORE^{MD}
599⁹⁹
Laveuse
Sears ord. 719,99

Rabais 120\$. Laveuse 12 programmes 3,05 pi. cu. de très grande capacité à agitateur Dual-Action[™] double. 5 niveaux d'eau. N° 44702.

399⁹⁹
Sécheuse
Sears ord. 519,99

Rabais 120\$. Sécheuse 12 programmes 7,0 pi. cu. de très grande capacité. Capteur électronique, porte à très grande ouverture. N° 84702.



499⁹⁹
Laveuse
Sears ord. 549,99

Rabais 50\$. Laveuse Kenmore 2,45 pi. cu. de grande capacité. 6 programmes. 3 niveaux d'eau. Filtre autonettoyant. N° 44195.

Rabais 40\$. Sécheuse Kenmore de grande capacité. N° 84195. Ord. 389,99. Ch...**349,99**

JOURS

POUR ÉCONOMISER SUR CES GROS ÉLECTROMÉNAGERS POUR LA MAISON



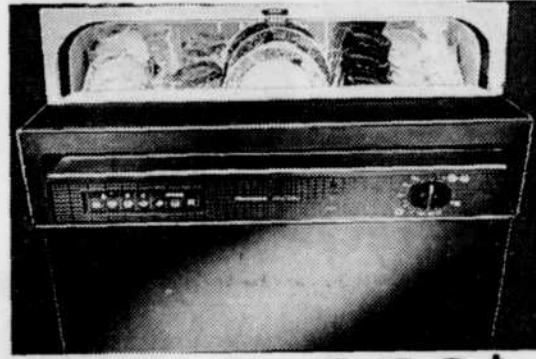
RABAI 350^{\$}

Réfrigérateur Kenmore côte-à-côte 21.6 pi. cu. à distributeur d'eau/glace. Tablettes réglables en verre, en porte-à-faux. Blanc. N° 33720. Sears ord. 1849,99. Ch.....**1499,99**



RABAI 160^{\$}

Cuisinière électrique Kenmore 30". Minuteur électronique à marche différée. Éléments-serpents de luxe dont 1 pour mijotage. N° 66021. Ord. 859,99. Ch.....**699,99**



RABAI 160^{\$}

Lave-vaisselle Kenmore 24" à encastrer*. Mise en marche différée 6 heures, lavage sur 3 niveaux. Pompe de séparation[™]. N° 73360. Ord. 659,99. Ch.....**499,99**
*Supplément pour installation. Dans la plupart des régions, Sears peut faire l'installation par des entrepreneurs qualifiés

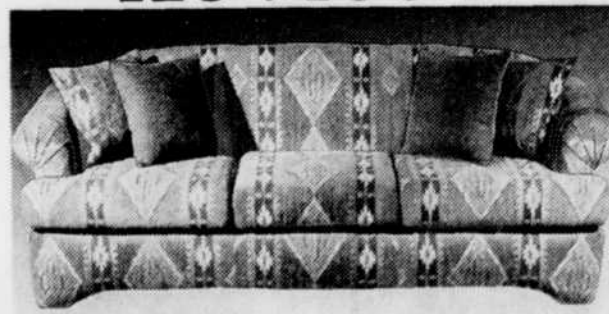


RABAI 200^{\$}

A- Réfrigérateur Kenmore 18.1 pi. cu. Tablettes réglables en verre, en porte-à-faux. Blanc. N° 63282. Sears ord. 1099,99. Ch.....**899,99**

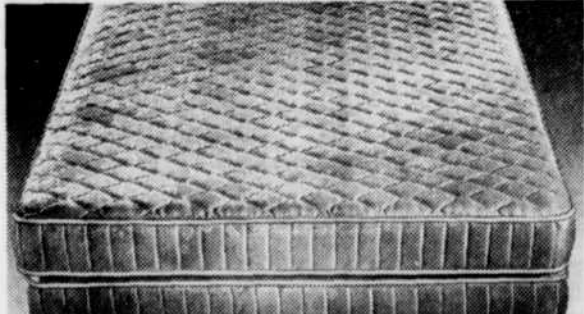
B- Réfrigérateur Kenmore 19.9 pi. cu. à 4 demi-Tablettes en verre, en porte-à-faux. N° 63202. Ord. 1149,99. Ch. **949,99**

TOUS LES RÉFRIGÉRATEURS KENMORE SONT EN SOLDE LES PLUS BAS PRIX À CE JOUR!



RABAI 150^{\$}

Canapé 'Hunt'. Coussin en mousse de première qualité pour confort et durer plus longtemps. Vert foncé/canneberge. N° 52661. Sears ord. 749,99. Ch.....**599,99**
Meubles assortis aussi en réclame



RABAI 50%

Ens. de matelas Opale[™] 1 place à ressorts. Recouvrement damassé de qualité, piqué sur épaisse couche de mousse pour confort et support. Série N° 79840. Sears ord. 799,98. Ens.....**369,99**
Ens. pour 2 pi et G 2 pi. aussi en réclame



RABAI 430^{\$}

Mobilier de chambre 'Pinedale' 4 pièces de style 'Early American'. Comprend miroir à tablettes, commode triple, chiffonnier 5 tiroirs et panneau de chevet. Série N° 68610. Ord. 1099,99. Ch.....**669,99**
Table de chevet aussi en réclame

AVIS À NOTRE CLIENTÈLE... NOUVELLES HEURES D'AFFAIRES!
À compter du 17 août nos magasins seront ouverts jusqu'à 21 h les mercredis soirs.
De plus, à compter du 21 août nous ouvrirons nos portes dès 10 h tous les dimanches.

UTILISEZ VOTRE CARTE SEARS ET NE PAYEZ RIEN AVANT JANVIER 1995

L'offre s'applique aux meubles* et gros appareils électroménagers sur approbation du service du crédit, avec la carte Sears. 25\$ de frais d'administration. Aucun acompte exigé. Pas de taxes à payer à l'avance. Cette offre se termine mercredi 31 août 1994. Cette offre ne s'applique pas aux articles soldés des centres de liquidation. Détails en magasin. *sauf meubles de patio et pour bébés

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU MERCREDI 3 AOÛT 1994, DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES



SEARS

Attendez-vous à plus

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Région de Montréal: Anjou: 353-7770, Brossard: 465-1000, LaSalle: 364-7310, Laval: 682-1200, Pointe-Claire: 694-8815, Repentigny: 582-5532, St-Bruno: 441-6603, Ste-Marthe-sur-le-Lac: 491-5000, Ville St-Laurent: 335-7770. Région de Québec: Québec: 529-9861, Lévis: 833-4711, Ste-Foy: 658-2121. En province: Alma: 662-2222, Arthabaska: 357-4000, Chicoutimi: 549-8240, Drummondville: 478-1381, Granby: 375-5770, St-Jean: 349-2651, St-Jérôme: 432-2110, Sherbrooke: 563-9440, Sorel: 746-2508, Trois-Rivières: 379-5444, St-Georges de Beauce: 228-2222. Copyright Canada, 1994, Sears Canada Inc.

Tous les articles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

Copyright, 1994, Sears Canada Inc.